KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА“

PUNAINEN KARJALA

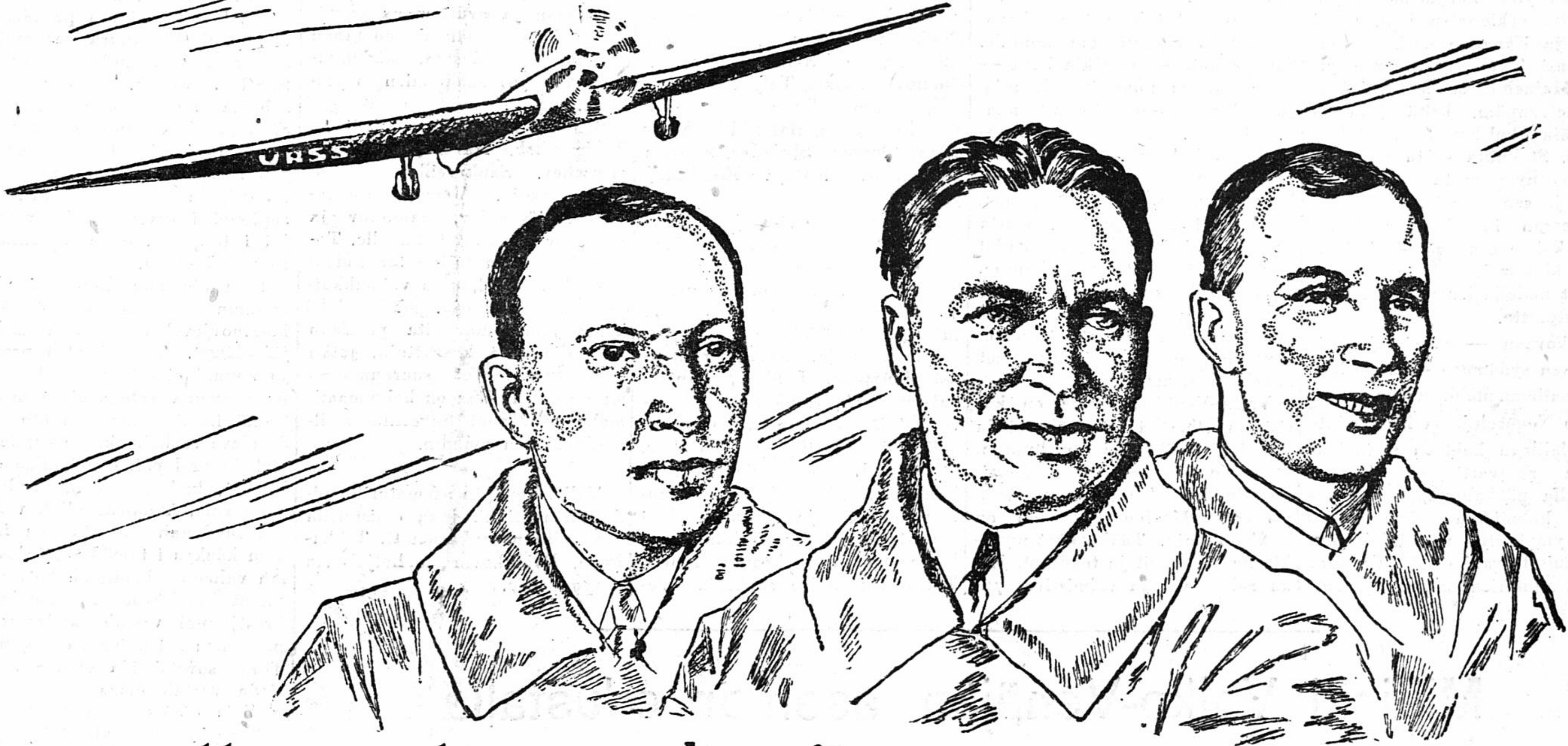
NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 171 V. 1937 — Kuusipäivän 4:s päivä — Keskiviikkona heinäkuun 28 p:nä

Moskovaan ovat palanneet suuren synnyinmaamme mainehikkaat urhot — Sovettiliiton sankarit toverit VALERIJ TSHKALOV, GEORGIJ BAIDUKOV ja ALEKSANDR BELJAKOV.

Koko maa, koko sovettikansa suurella riemulla tervehtivät mainehikkaita poikiaan, jotka täyttivät stalinilaisen tehtävän ja avasivat uuden ajanjakson ihmisen suorittamassa luonnon valtauksessa.

Kunnia bolsheviki-aviatoreille! Kunnia voittoisalle sovetti-aviatsialle!



Loppuun saakka on poisjuurittava ja tuhottava spionit, diversantit — kaikki kansan viholliset

Me emme saa hetkeksikään unohtaa, että elämme kapitalistisessa ympäröinnissä. "Kapitalistinen ympäröinti — se ei ole tyhjä fraasi, se on sangen reaalinen ja epämiellyttävä ilmiö. Kapitalistinen ympäröinti — se merkitsee, että on olemassa yksi maa, Sovettiliitto, joka on pystyttänyt alueellaan sosialistisen järjestyksen, ja että sitäpaitsi on paljon maita — porvarilliset maat, jotka elävät edelleen kapitalistiseen tapaan, ja jotka ympäröivät Sovettiliittoa, odottaen tilaisuutta hyökätäkseen sen kimppuun, musertaakseen sen tahi ainakin — horjuttaakseen sen mahtia ja heikentääkseen sitä". (Stalin.)

Kapitalistiset valtiot, ja ensivuorossa ne maat, joissa vallassa on petomainen fasismi valmistavat vastavallankumouksellista sotaa SSSR:ää vastaan. Ne odottavat tilaisuutta hyökätäkseen sen kimppuun, musertaakseen sen tahi ainakin yrittävät horjuttaa sen mahtia ja heikentää sitä. Ne lähettävät ja tulevat lähettämään SSSR:ään spioneja ja diversantteja, tuholaisia ja murhaajia, kokonaisia vakoilija-armeijoitaan. Tästä meillä on lukuisia esimerkkejä. "Eikö ole selvää, — sanoi toveri Stalin NKP(b):n KK:n helmi-maaliskuun pleenumissa, — että niin kauan kuin on olemassa kapitalistinen ympäröinti, tulee meillä olemaan tuholaisia, spioneja, diversantteja ja murhaajia, joita ulkovaltioiden agentit lähettelevät selkäpuolellemme?"

Suoranainen löytö ulkomaiden vakoilujärjestöille on trotskilaiszinovjevilaisten ja buharinilaisrykovilaisten jätteet ja niihin kietoutuvat natsionalistiset ainekset. Taistelussa puoluetta ja sovettivaltaa vastaan ovat yhdistyneet trotskilaiset ja oikeistolaiset, porvarilliset natsionalistit ja kaikenkarvaiset valkokaartilaiset, eserrien ja menshevikien rippeet sekä kaikki muut kansan viholliset vertajanoaviksi maantierosvoiksi, jotka eivät kavahda kaikkein likaisimpiakaan tekoja kurjien pyrkimyksiensä toteuttamiseksi.

Kaikilla heillä on yhteisenä päämääränä kapitalismin palauttaminen SSSR:ään. Kaikkia heitä ohjaa ja tukee fasistisen vakoilun verinen käsi.

Sosialistisen revolutsion valpas vartija — NKVD, jota johtaa luotettava stalinilainen tov. N. I. Jezhov, jonka sanat eivät eroa teoista, on viime aikoina paljastanut ja likvidoinut trotskilaisoikeistolais-japanilais-saksalaisten spionien ja murhaajien pääpesäkkeet. Mainehikkaan NKVD:n työntekijät ovat myös tasavaltamme alueella paljastaneet ja likvidoineet joukon kansanvihollisten pesiä.

Sovetti-Karjala sijaitsee raja-alueella. Se on kahden maailman rajalla. On täysin ymmärrettävää, että fasistiset vakoilijat yrittävät käyttää Karjalaa hyväkseen. Tasavaltamme alueen kautta ne lähettävät ja tulevat yrittämään vastaisuudessakin lähettää omia agenttejaan Sovettiliiton alueelle. Ne yrittävät pesiytyä alueellemme harjoittaakseen inhoittavaa spionitoimintaansa ja yrittääkseen suorittaa diversiotekoja ja tuholaisuutta sosialistisen kansantaloutemme eri aloilla.

Luonteenomaisena erikoisuutena Karjalassa on kolmasti kirottujen vihollisten toiminnalle se, että täällä kietoutuvat yhteen ja toimivat käsi kädessä trotskilais-oikeistolaiset bandiitit ja tuholaiset porvarillisten suur-suomalaisten natsionalististen jätteiden kanssa. Useat tosiasiat osoittavat, että porvarillis-natsionalistiset ainekset ovat elävöittäneet puolue- ja sovettivallanvastaista taisteluaan. Niin trotskilaiset, oikeistolaiset kuin porvarilliset natsionalistitkin ovat yhtenäinen inhoittava fasististen spionien, tuholaisten, kapitalismin restauraattorien joukkio.

Tästä yhtenä esimerkkinä on äskettäin NKVD:n elimien paljastama ja likvidoima fasistisnatsionalistinen spionijoukkue, joka oli pesiytynyt Kontupohjan paperikombinaatille. Kansan vihollinen, natsionalisti Järvimäki yhdessä fasististen spionikumppaniensa kanssa työskenteli erään ulkomaisen valtion spionijärjestön tehtävissä. Tämä tuholaisspionijoukkio ennätti tehdä paljon vahinkoa kombinaatin taloudelle. Tuholais- ja spionijoukkio sai aikaan sen, että paperitehdas ei täyttänyt tuotantosuunnitelmiaan, paperikombinaatin rakennustoimintaa jarrutettiin, kulutettiin miljonia ruplia varoja yli kustannusarvioiden jne. Rakennustoimintaa suoritettiin tuholaismaisesti. Paperikoneen N:o 2 (kolmas järjestyksessä) käyntiinpanon määräajaksi asettivat spionit elokuun 1 päivän v. 1937, mutta suorittivat tätä konetta varten tarvittavan selluloosan keitinkattilan tilauksen siten, että se saadaan vasta vuonna 1938. Paperikone N:o 3, joka valmistui käyttökuntoon paljon myöhästyneenä suunnitellusta määräajasta, ei voi työskennellä normaalisesti ja joka päivä sen tähden, että se on pantu käyntiin huomattavasti keskentekoisena. Fasistis-natsionalistiset bandiitit tunkivat likaisen kätensä myöskin asuinrakennustoimintaan. Kahta nelikerroksista kivitaloa, jotka ovat melkein jo valmiina, ei voida ottaa käytäntöön sen tähden, että keskuslämmityskattila, jonka tulisi toimia näitä taloja varten, on tuholaismaisesti projekteerattu sijoitettavaksi kolmanteen taloon, joka on suunniteltu rakennettavaksi vasta toisessa vuorossa. Vastavallankumouksellisten tuholaisten kättentöitä on se, että Kontupohjan työläiset saavat kokea tällä hetkellä ankaraa asuntojen puutetta.

NKVD:n elimet ovat myöskin paljastaneet tuholaisjoukkion Karellesissa. Tätä tuholaisjoukkiota johtivat trustin entinen pääinsinööri Bartshugov ja trotskisti Pavlovitsh, jotka ovat suorittaneet spionaashia ja muita raskaita rikoksia. Metsäteollisuus on Karjalan kansantalouden perusala. Erikoisesti metsäteollisuuteen ovat ulkolaiset vakoilijat ja kaikenkarvaiset kansan viholliset yrittäneet tunkeutua harjoittaakseen tuhotekoja. Ne ovat toimineet metsätöiden mekanisoinnin estämiseksi, mekanisoinnin, jonka puolue ja koko maa on asettanut metsätyöntekijäin tärkeimmäksi tehtäväksi. Tuholaiset ovat yrittäneet tehdä kaikkensa ajoprosessin häiritsemiseksi, rikkomalla rekiä ja saattamalla traktoreita pois toiminnasta. Viholliset ovat kaikin keinoin pyrkineet estämään stahanovilaisen liikkeen kehittymistä metsätöissä, tietoisesti huonontaneet metsätyöläisten elinoloja ja varustelua, pidättäneet työläisten palkkojen maksua ja kaikin keinoin yrittäneet herättää tyytymättömyyttä työläisten keskuudessa.

Tasavaltamme maaelimissä on myöskin paljastettu joukko tuholaisia. Maa-asiain kansankomissariaatissa toimi viimeaikoihin saakka kansan vihollinen Marttinen. Kirovin rautatien Petroskoin eksploatatsio- ja veturiosastolla on paljastettu tuholaiset Gerasimov, Barkov ja Kurajev.

Kaikki tässä mainitut tosiasiat ynnä useat muut spionipesäkkeiden paljastukset yhä uudestaan korostavat, että:

"On muistettava, eikä milloinkaan unohdettava, että niin kauan kun on olemassa kapitalistinen ympäröinti — tulee olemaan myöskin tuholaisia, diversantteja, spioneja, terroristeja, joita ulkovaltioiden vakoiluelimet lähettelevät Sovettiliiton selkäpuolelle, on muistettava tämä ja käytävä taistelua niitä tovereita vastaan, jotka aliarvioivat kapitalistisen ympäröinnin tosiasian merkityksen, jotka aliarvioivat tuholaisuuden voimat ja merkityksen." (Stalin.)

Jokaisen puolueeseen kuuluvan ja puolueeseen kuulumattoman bolshevikin velvollisuutena on olla sovettitiedustelun valppaana silmänä ja korvana. Sovettitiedustelu erehtymättä paljastaa ja murskaa kaikki puolueen ja kansan viholliset. Stalinilainen kansankomissari tov. N. I. Jezhov, joka on jälleenpalauttanut NKVD:n elimissä Felix Edmundovitsh Dzerzhinskin kunniakkaat traditsiot, johtaa varmalla kädellä NKVD:a — proletariaatin diktatuurin valpasta vartijaa kaikkien fasistis-trotskilais-oikeistolaisten ja natsionalististen konnien kauhuksi. Jokaisen puolue-, sovetti- ja talousjärjestön, jokaisen puolueeseen kuuluvan ja puolueeseen kuulumattoman bolshevikin velvollisuutena on osoittaa aktiivista apua NKVD:n elimille kaikkien puolueen ja kansan vihollisten paljastamiseksi piiloutuivatpa ne miten taitavasti tahansa.

Murskattava tuhaksi jokainen vihollispesäke, hävitettävä viimeistä myöten jokainen spioni ja diversantti, jokainen kansan vihollinen ja synnyinmaamme petturi, mitä nopeammin likvidoitava tuholaisuuden seuraukset — siinä tämän hetken tärkein valtiollinen tehtävämme. Ja tämän me ehdottomasti tulemme täyttämään. Siitä on takeena alati valppaat NKVD:n työntekijät ja heidän mainio johtajansa toveri Jezhov. Siitä on takeena NKP(b):n leniniläis-stalinilaisen KK:n johto. Siitä on takeena suuren ja mahtavan sovettikansan rajaton uskollisuus ihanaa sosialistista synnyinmaatamme ja suurta toveri Stalinia kohtaan.

Kansa ottaa vastaan sankareitaan

Tänään Sovettiliiton pääkaupunki, koko suuri maamme ottaa vastaan mainehikkaita poikiaan — Sovettiliiton sankareita Valerij Tshkalovia, Georgij Baidukovia ja Aleksandr Beljakovia. Synnyinmaan lähettäminä ihastusta synnyttävän teon suorittamisesta he palaavat velvollisuutensa täyttäneinä.

He ovat osoittaneet koko maailmalle Sovettien maan suuruuden ja voiman, sovetti-ilmailun mahdin, Leninin-Stalinin puolueen kasvattamien proletaarisen valtion kansalaisten uljuuden ja päättäväisyyden. Stalinilaisen putjovkan kanssa he kulkivat eteenpäin Keskisen Arktikan sumujen ja sykloonien läpi, rannattomien jäälakeuksien yllä, kaukaisen Kanadan vuoriharjanteiden yllä. He kantoivat mainion lentokoneensa siivillä synnyinmaansa mainetta, levollisuutta ja varmuutta voittoon. Ja he voittivat!

Ja nyt maailma osoittaa suosiota heidän rohkeudelleen, uljuudelleen, päättäväisyydelleen, kyvyilleen. Niin, Tshkalov, Baidukov ja Beljakov ovat esittäneet rohkeuden ja mestaruuden hämmästyttäviä näytteitä. He eivät ole sattumalta saaneet paikkaa maailman ilmailun eturiveissä. Heidän nimensä olivat tunnettuja sekä meidän maassamme, että sen rajojen ulkopuolella paljon ennen viimeistä lentomatkaa. Riittää kun muistelee jättiläismäistä hyppyä, jonka tämä kolmikko viime vuonna suoritti Stalinilaista reittiä pitkin koko Arktikan läpi, riittää kun muistuttaa heidän monivuotisesta loistavasta työstään lentokonetehtaissa ja Punaisen Armeijan joukko-osastoissa.

Revolutsio on antanut ennennäkemättömät mahdollisuudet henkilöllisyyden kukoistukselle maassamme. Katsokaa meidän kaikkia sankareitamme, jotka takovat sosialismin maan rautaista industriaa, työskentelevät sosialistisilla pelloilla, kuljettavat lentokoneita maailman yllä, laskeutuvat moniksi päiviksi merien syvyyksiin, suojelevat valtiollisten rajojen koskemattomuutta. Kaikki he ovat entisiä paimenia, köyhiä talonpoikia, työläisiä, työtätekevän intelligenssin edustajia, vielä jokuaika sitten ihmisiä, joilla ei ollut minkäänlaista toivoa huomiseen päivään. Revolutsio teki heistä täysarvoisia, voimakkaita, ylpeitä ihmisiä.

"Lapsuudessa haaveilin tulevani paimeneksi — kirjoittaa muistelmissaan Sovettiliiton sankari tov. Vodopjanov — revolutsio esti tämän haaveen toteuttamisen". Revolutsio lähetti Mihail Vodopjanovin rintamalle, teki hänestä mekanikon, opetti lentämään ja antoi hänelle mahdollisuuden toteuttaa toisen haaveen — koko kulttuurisen ihmiskunnan monien vuosisatojen haaveen — valloittaa Pohjoisnavan.

Tshkalov, Baidukov ja Beljakov ovat todistaneet koko maailmalle, että ainoastaan sovettivalta, ainoastaan kommunistinen puolue voivat luoda ehdot individuaalisuuden hämmästyttävälle kukoistamiselle, ihmisluonteen kaikkien mainioiden piirteiden kaikinpuoliselle sovelluttamiselle. Kollektiivi ei tukahduta, vaan auttaa tätä kukoistamista. Henkilökohtainen maine tulee kansan maineen tuloksena. Kaikkien sovettimenestysten historia eroittamattomasti yhdistyy sellaisten ihmisten nimiin, jotka ovat luoneet koko maan mainetta. Juuri tämänvuoksi heidän nimensä jäävät historiaan.

Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin, muiden lentäjien, kombainerien, metallurgien, vedenalaisten alusten miehistön maine on suuri siksi, että he erinomaisesti tuntevat työnsä, tuntevat velvollisuutensa synnyinmaata kohtaan, ovat valmiit tekemään kaikkensa sen hyväksi. Mahtava Sovettiliitto voi ylpeillä tuhansista ja miljonista pojista, jotka pitävät onnenaan antaa itsensä synnyinmaan hyväksi.

Maa, puolue, Stalin antoivat urhoolliselle kolmikolle tehtäväksi avata uuden tien kahden suuren valtion välillä. Erikoisella rohkeudella täyttivät Tshkalov, Baidukov ja Beljakov tämän mitä vastuunalaisimman tehtävän. Heidän jälkeensä jättiläismäistä ilmatietä lähti Sovettien maan kolme uutta edustajaa — Gromov, Jumashev ja Danilin — ja päätti lentonsa maailman rekordiin. Eikä ole kaukana se aika, jolloin Stalinilaista tietä SSSR:stä Amerikaan alkavat Pohjoisnavan kautta kulkea vakituisen matkustajalinjan lentokoneet.

Sovettiliiton ihmiset eivät koskaan pysähdy puolitiehen! Toteuttaen elämässä toveri Stalinin aatetta, bolshevikit suunnitelmanmukaisesti ja päättävästi valloittavat Arktikaa. Jäämeren autiot rannikot ja saaret ovat peittyneet napapiiriasemien, ilmailubaasien ja radiomajakkojen verkostolla. Sitkeä ennakkotyö päättyi mainehikkaasti tänä vuonna akateemikko O. J. Schmidtin johtamien raskaiden lentokoneiden eskadrillin loistavaan lentoon Pohjoisnavalle. Pohjoisnapa, jolle ihmiskunta on vuosisatoja pyrkinyt, on valloitettu. Keskisen Arktikan ajelehtiville jäille on perustettu tieteellinen asema. Tshkalovin ja Gromovin lennot olivat tämän sovettivallan suuren luovan työn elimellisenä jatkona.

Tshkalov, Baidukov ja Beljakov ovat suorittaneet yleismaailmallisen teon, jonka tulokset ulottuvat kauaksi Sovettiliiton rajojen ulkopuolelle. Heidän sankaritekonsa on liittynyt ihmiskunnan parhaiden edustajien rohkeiden pyrkimysten historiaan ja lasketaan kahdennenkymmenennen vuosisadan suurimpien saavutusten luokkaan. Maapallon koko sanomalehdistö on riemukkaasti merkinnyt mainion lennon, taivuttaen päänsä sovetti-ilmailun edessä. Ainoastaan fasististen maiden sanomalehdistö on itsepintaisesti vaiennut. Se ei ole sattuma. Fasismi — se on barbariutta, jälellejääneisyyttä, kulttuurittomuutta, kansojen ja yksityisten ihmisten luovien voimien tukahduttamista. Kenet fasismi on nostanut viimeisten vuosien aikana? Kenen nimen, jonka on synnyttänyt Saksa tai Italia, kulttuurinen ihmiskunta on ottanut vastaan kunnioituksella ja kiitollisuudella? Tällaisia nimiä ei ole. Fasismin "sankarien" nimiä koko maailmassa lausutaan vihalla ja kirouksella.

Sovettisankarit ovat samaa lihaa ja samaa luuta koko ylevän sovettikansan kanssa. Lentäessään ankaraan Arktikaan Tshkalov, Baidukov ja Beljakov tunsivat synnyinmaansa voimakkaan tuen, hallituksensa lujan kannatuksen, puolueen ja toveri Stalinin suuren huolenpidon. He tiesivät, että tapahtuipa heille mitä tahansa, ei heitä jätetä, ei heitä unohdeta. Onko jossain toisessa maassa, kapitalistisen järjestelmän vallitessa, mahdollista tällainen varmuus apuun, kannatukseen ja huolenpitoon?

Arktikan historia on täynnä yksilöiden tragedioita, yksilöiden, jotka taistelivat omin voimin ankaraa luontoa vastaan, tuhoutuivat ja unohtuivat. Kylmällä välinpitämättömyydellä lähettivät johtavat kapitalistiset klikit näitä rohkeita jäälakeuksille. On raskasta lukea kapteeni Scottin viimeisiä merkintöjä päiväkirjasta, kapteenin, joka kuolemansa edellä rukoili apua perheelleen. Raskas on amerikalaisen luutnantin Greelyn Grinnelin maalle lähteneen retkikunnan tragedia. Retkikunnan 23 osanottajasta jäi eloon ainoastaan 7 henkeä. Ja palattuaan Amerikaan Greely kirjoitti, että nämä 7 jätettiin ilman minkäänlaista palkkiota ja "alusta alkaen luvatut niukat palkankorotukset palvelemisesta Arktikassa eivät tähän mennessä ole täysin maksetut eivätkä tuhoutuneiden lesket ja orvot ole vieläkään turvatut". Näin kapitalismi "huolehtii" uljaiden tutkijain ja heidän perheidensä kohtalosta.

Tänään suuri maa ottaa vastaan uljaita poikiaan. Maailman maineen kruunaamina he palaavat synnyinmaahan, jatkaakseen väsymätöntä, jännittynyttä taisteluaan puolueen asian hyväksi, sosialismin asian hyväksi.

Washingtonissa Tshkalovilta kysyttiin: Onko hän rikas? Sovettiliiton sankari alkoi nauraa. "Kyllä, minä olen hyvin rikas — vastasi hän. — Minulla ei ole yhtään rahaa, mutta minulla on 170 miljonaa ihmistä, jotka tekevät työtä minun hyväkseni, samoinkuin minä teen työtä heidän hyväksi. Kaikki me sovettimaassa olemme rikkaita ihmisiä". Niin, meillä Sovettiliitossa on loppumaton määrä rikkaita ihmisiä — rikkaita mahdollisuuksista, voimasta, hengestä, synnyinmaan hyväilyistä.

Tulinen tervehdys suuren kansan sankareille!

("Pravdan" johtava kirjoitus heinäk. 26 p. 1937)

Lentokoneen "ANT-25" miehistön — Sovettiliiton sankarien Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin vastaanotto Kremlissä

Toissapäivänä Kremlin Suuren Palatsin Georgijevskin salissa oli Sovettiliiton sankarien tt. **Tshkalovin, Baidukovin** ja **Beljakovin** vastaanotto, sankarien, jotka ensimmäisinä historiassa loistavasti suorittivat mainehikkaan keskeytymättömän lentomatkan Moskova—Pohjoisnapa—Amerikan Yhdysvallat. Vastaanottotilaisuuden järjestivät NKP(b):n Keskuskomitea ja Sovettiliiton hallitus.

Vastaanottotilaisuudessa olivat läsnä lentokoneteollisuuden työläiset ja työntekijät, tt. Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin omaiset ja ystävät, Puolustusasiain kansankomissariaatin ja muiden kansankomissariaattien ja järjestöjen työntekijät, jotka ovat välittömästi työskennelleet lentomatkan valmistelemiseksi, NKP(b):n KK:n ja hallituksen jäsenet. Tilaisuudessa olivat myöskin läsnä Sovettiliiton marsalkka tov. **Jegorov,** NKP(b):n Moskovan komitean sihteeri tov. **Hruschev,** Sotilas- ja siviili-ilmailun johtajat, huomatuimmat konstruktorit, tehtaiden tirehtöörejä, Sovettiliiton sankarit ym.

Tovereiden **Stalinin, Molotovin, Voroshilovin, Kaganovitshin,** NKP(b):n KK:n ja hallituksen jäsenien ilmestyminen saliin otettiin vastaan myrskyisellä kunnianosoituksella ja riemukkailla huudahduksilla: "Hurraa toveri Stalinille!", "Eläköön meidän suuri, kallis Stalin!".

Presidiumin pöydän takana ovat tt. **Stalin, Molotov, Voroshilov, Kalinin, Kaganovitsh, Mikojan, Tshubarj, Jezhov, Ruhimovitsh, Schmidt, Alksnis, Tupolev, Tshkalov, Baidukov** ja **Beljakov.**

Vastaanoton aikana Pohjoisen meritien päähallinnon päällikkö Sovettiliiton sankari tov. **O. J. Schmidt** kohotti maljan lentokoneen "ANT-25" miehistön — tt. **Tshkalovin, Baidukovin** ja **Beljakovin** — kunniaksi.

Riemuisalla ja myrskyisällä kunnianosoituksella kaikki läsnäolleet ottivat vastaan O. J. Schmidtin tämän jälkeen kohottaman maljan historiassa vertaistaan löytämättömän Pohjoisnavan kautta suoritetun lentomatkan nerokkaan järjestäjän ja innostajan kunniaksi, kansojen suuren johtajan toveri **Stalinin** kunniaksi. Kaikki nousevat seisomaan. Salissa puhkeaa myrskyinen kunnianosoitus ja kuuluu huudahduksia: "Eläköön toveri Stalin!", "Hurraa toveri Stalinille!" "Eläköön bolshevistinen puolue!".

Seuraavan maljan tov. O. J. Schmidt kohottaa toveri Stalinin läheisimmän ystävän ja asekumppanin — SSSR:n Kansankomissarien Sovetin puheenjohtajan tov. **V. M. Molotovin** kunniaksi. Salissa tulisesti tervehditään Sovettihallituksen päämiestä tov. **Molotovia.**

Tämän jälkeen tov. Schmidt kohottaa maljan SSSR:n TpKK:n puheenjohtajan tov. **M. I. Kalininin** kunniaksi. Salissa raikuu kunnianosoitus.

Salissa puhkeaa uudelleen kunnianosoitusten myrsky, kun tov. Schmidt kohottaa maljan mainehikkaan puolustusasiain kansankomissarin Sovettiliiton ensimmäisen marsalkan tov. **K. J. Voroshilovin** kunniaksi, rautaisen kulkulaitosasiain kansankomissarin tov. **L. M. Kaganovitshin** kunniaksi, revolutsion uskollisen vartijan sisäasiain kansankomissarin tov. **N. I. Jezhovin** kunniaksi, puolustusteollisuuden kansankomissarin tov. **Ruhimovitshin** kunniaksi ja ilmailu- ja puolustusteollisuuden työntekijöiden kunniaksi.

Tov. **Voroshilov** kohottaa maljan Sovettiliiton sankarien, tulisten patrioottien tt. **Tshkalovin, Baidukovin, Beljakovin** kunniaksi, suuren sovettikansan uskollisten poikien, historiassa ensimmäisen kerran tunnettujen Pohjoisnavan talvehtijoiden — tt. **Papaninin, Krenkelin, Fedorovin** ja **Shirshovin** — kunniaksi, uljaiden stalinilaisten kasvattien tt. **Gromovin, Jumashevin** ja **Danilinin** kunniaksi, jotka ovat suorittaneet vertaistaan löytämättömän lentomatkan stalinilaisella reitillä Moskovasta Pohjoisnavan kautta Amerikan Yhdysvaltoihin ja saavuttaneet maailman rekordin pituuslennossa, Sovettiliiton naparetkeilijöiden kollektiivin ja naparetkeilijöiden johtajan, jääkomissarin tov. **O. J. Schmidtin** kunniaksi. Tov. Voroshilovin viimeiset sanat on omistettu kansojen viisaalle johtajalle toveri **Stalinille.** Koko sali riemukkaasti tervehtii suurta johtajaa ja kansojen opettajaa toveri Stalinia.

Vastaanottotilaisuudessa olleille SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä oleva Yleisliittolainen taideasiain komitea järjesti konsertin.

NKP(b):n Karjalan Aluekomitea ja Petroskoin kaupunkikomitea syvällä surulla tiedottavat NKP(b):n Karjalan Aluekomitean jäsenen, Karjalan vanhan puoluetyöntekijän

Tov. Andrei Grigorjevitsh Jevsejevin

äkillisestä kuolemasta, joka tapahtui Petroskoissa tänään, heinäk. 28 pnä klo 0.30, ja lausuvat vainajan omaisille syvän osanottonsa suruun.

Karjalan ASSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea syvällä surulla tiedottaa Karjalan ASSR:n TpKK:n jäsenen

Tov. Andrei Grigorjevitsh Jevsejevin

kuolemasta, joka tapahtui Petroskoissa tänään, heinäk. 28 pnä klo 0.30, ja lausuu vainajan omaisille syvän osanottonsa suruun.

Terve meidän oma maamme!

Sankarien vastaanotto Valko-Venäjän asemalla

Enemmän kuin kuukausi on kulunut siitä, kun suunnattomalta Schelkovon lentokentältä kohosi ilmaan Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin mainio lentokone. Sankarillisen käden ohjaamana se lensi Arktikan jäälakeuksien yllä, Pohjoisnavan yli, tunkeutui sykloonien läpi, voitti sumut ja Kanadan korkeat vuoret, lensi Tyynenvaltameren yllä... Mainehikkaat lentäjät lensivät eteenpäin, heitä johdatti eteenpäin bolshevistinen tahto, sitkeys, Stalinilta saatu innostus, sovettisynnyinmaasta hehkuva lämpö ja sen huomio. Ensimmäisen kerran ihmiskunnan historiassa kolme sankaria — Tshkalov, Baidukov ja Beljakov — yhdistivät uudella lentolinjalla kaksi manteretta.

Moskovaan — monimiljoonaisen maan sydämeen — he palaavat maailman maineen kruunaamina. Jo Negorelojessa heitä odotti juhlallinen kohtaus mainehikkaiden rajavartioiden kanssa. Matkalla pääkaupunkiin pelottomien kolmikkoa riemukkaasti juhli ympäröivä väestö. Lapset ja aikuiset, vanhukset ja naiset tulivat rautatieasemille ja lähettivät sankareille rakkauden ja tervehdyksen sanoja.

Koko meidän suuri Synnyinmaamme tervehti tulisesti mainehikkaita, uljaita ja uskollisia poikiaan.

Toissapäivänä he saapuivat Moskovaan.

Kymmenet tuhannet moskovalaiset tulivat kaupungin kaduille. Sen pääkatu — Gorjkin katu — on koristettu punaisilla lipuilla, johtajien ja Sovettiliiton sankarien kuvilla. Ikkunoissa on suunnattomia kukkavihkoja.

Se juna, jossa palasivat pääkaupunkiin Sovettiliiton sankarit, vasta lähti Mozhaiskista, mutta asematori ja sen läheiset kadut ovat jo aivan täynnä kansaa. Asematorille ovat kokoontuneet Moskovan monilukuisten tehtaiden työläisten delegatsiot. Katukäytäville ovat järjestäytyneet sankat ihmisketjut.

Valko-Venäjän asema on koristettu vihreillä köynnöksillä ja kukilla. Kaikkialla on lippuja. Asemalle ovat kokoontuneet mainehikkaiden lentäjien perheet, ystävät. Heidän käsissään on kukkavihkoja. Täällä ovat myöskin ne insinöörit ja teknikot, jotka rakensivat ja valmistivat punasiipisen linnun "ANT-25": professori **Tupolev**, moottorin "AM-34" konstruktori **Mikulin**, lentoa valmistelleen esikunnan päällikkö eversti **Tshekalov**, johtava insinööri **Stoman**, ensimmäisen luokan sotilaslääkäri **Rosenblum** ym.

Sankarien vastaanottamista varten asemasillalle saapuvat tt. **Ruhimovitsh, Alksnis, Hruschev, Litvinov, Bulganin Halepskij, Bubnov, Stetskij, Talj, Jaroslavskij,** Sovettiliiton sankarit **Schmidt, Spirin, Babushkin, Aleksejev, Slepnev, Shevelev,** SSSR:n ansioitunut lentäjä **Rossinskij** ym.

Kaukaa näyttäytyy juna. Veturia koristaa leveä punainen kangas. Kello 16.13 se pysähtyy asemasillalle. Veturin ikkunasta kurkistaa hymyilevä kuljettaja ja näyttää kädellään junan viimeisiä vaunuja. Kaikki ryntäävät sinnepäin. Laulavat "Internatsionalea". Kuuluu tulisia tervehdyksiä. Vaunun ovella ensimmäiseksi näyttäytyy Beljakov, hänen jälkeensä — Baidukov ja Tshkalov. He laskeutuvat vaunun rapuilta ja joutuvat heti omaisten syleilyyn. Tshkalov syleilee pientä poikaansa Igoria. Tulisesti suutelee sankaria "Venäjän ilmailuvoimien isoisä" Rossinskij.

Tulisen vastaanoton johdosta hämilleen joutuneet, liikutetut sankarit siirtyvät syleilystä toiseen. Tshkalov yrittää jotain sanoa, mutta se ei häneltä onnistu. Vastaanottajat vetävät häntä mukanaan ja avuttomana ympärilleen katsoen hän alistuu tähän riemun, tervehdysten, kädenpuristusten ja suudelmien myrskyyn.

Sankarilentäjiä tervehtivät tt. **Ruhimovitsh, Alksnis, Litvinov, Hruschev.** Sankareille tuodaan kukkavihkoja. Mennään asematorille. Tshkalov, Baidukov ja Beljakov nousevat tribunalle. Torilta kantautuu tulisia tervehdyshuudahduksia, kuuluu voimakkaita hurraa-huutoja. Ylpeydellä kansa juhlii mainioita poikiaan ja stalinilaisia kasvatteja, jotka ovat suorittaneet suurenmoisen lentomatkan, joka on koko maailmalle osoittanut Sovettiliiton ilmailuvoimien mahdin.

•

Valko-Venäjän asematorilla pidettiin miitinki, joka omistettiin Sovettiliiton sankarien tt. Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin saapumiselle.

Miitinki Valko-Venäjän aseman edustalla

SSSR:n puolustusteollisuuden kansankomissarin tov. M. L. RUHIMOVITSHIN puhe

Toverit!

Neuvostoliiton Kommunistisen puolueen (bolshevikit) Keskuskomitean ja Sovettiliiton Kansankomissarien Sovetin valtuuttamana tervehdin lentokoneen "ANT-25" legendaarista miehistöä — Sovettiliiton sankareja tt. Tshkalovia, Baidukovia, Beljakovia. **(Suosionosoituksia.)**

Minä lausun heille — synnyinmaamme uskollisille, mainehikkaille pojille puolueen ja hallituksen johtajien bolshevistisen tervehdyksen. **(Suosionosoituksia.)**

Esimerkkiä vailla olevalla sankaruudella, mitä suurimmalla uljuudella, mitä syvimmällä tuntemuksella he — stalinilaiset kasvatit — kunnialla täyttivät puolueen ja hallituksen antaman tehtävän: he loistavasti suorittivat keskeytymättömän lentomatkan Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerika. He suorittivat historiassa vertaistaan löytämättömän sankariteon. He toteuttivat sen, mitä eivät rohjenneet ajatellakaan **rajamme toisella puolella** kaikkein rohkeimmatkaan järjet. He toteuttivat ihmiskunnan vuosisataisen haaveen. He ylittivät ihmiskunnan historiassa tunnetut ihmiskunnan progressin puolesta käytävässä taistelussa osoitetun sankaruuden, uljuuden kaikki näytteet.

Heissä — tovereissa Tshkalovissa, Baidukovissa, Beljakovissa — maamme työtätekevät näkevät sovettikansan mainioiden ominaisuuksien sovelluttamisen, toveri Stalinin, puolueemme kasvattamien ominaisuuksien sovelluttamisen elävän esimerkin **(Suosionosoituksia.)**

Heissä — Sovettiliiton mainioissa sankareissa, joiden tapaamisen iloisia hetkiä nyt elämme — heijastuu mahtava, suuri kansamme; bolshevistisen puolueen murtumaton tahto taistelussa ihmiskunnan valoisan tulevaisuuden puolesta, loistava esimerkki siitä, miten on täytettävä johtajamme ja opettajamme, suurten sankaritekojen ja voittojen viisaan organisaattorin ja innostajan — toveri Stalinin — ohjeita. **(Suosionosoituksia.)**

Sovettikansan sankarien saavuttama loistava voitto on tulosta bolshevistisesta järjestyneisyydestä, sosialismin ennennäkemättömien voittojen perustasta.

Ilmailuhistoriassa vertaistaan löytämätön tt. Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin lento, samoinkuin myöskin naparetki Pohjoisnavalle meidän mainion jääkomissarimme tov. Schmidtin johdolla ja tov. Gromovin mainio lento ovat heijastaneet maamme mahtia, lentokoneteollisuutemme suunnattomia voittoja, sovettilentäjien voittamatonta mestaruutta, sovetti-ihmisten uljuutta ja päättäväisyyttä. **(Suosionosoituksia.)**

Maamme järjestetty voima kerrattuna sovettisynnyinmaansa arvonmukaisten poikien sankaruudella — juuri se on turvannut tämän suurenmoisuutensa ja suuruutensa puolesta vertaistaan löytämättömän voiton.

Arktikan alistamisen, navan valloittamisen, vuosisatoja luoksepääsemättömänä pidetyn "maailman huipun" kautta transarktisten lentomatkojen suorittamisen suuren historiallisen tehtävän ovat ratkaisseet bolshevikit, sovettikansa bolshevistisen puolueen johdolla.

Ainoastaan proletaarinen valtio, ainoastaan sosialismin maa, jossa on kasvanut, taottu ja jossa puolue on takonut ja väsymättömästi takoo uutta ihmistä, kykeni ratkaisemaan tämän suurenmoisen tehtävän.

Tämä ihmiskunnan historiassa oleva mitä suurin voitto on myöskin tulosta siitä, että sovettimaan ihmiset ovat voimakkaita suuren synnyinmaansa osoittaman kannatuksen, mahtavan valtionsa kannatuksen, toveri Stalinin osoittaman kannatuksen, hänen huolenpitonsa ansiosta. **(Suosionosoituksia).**

Entisen, tähän asti kuoleman ja ikuisen hiljaisuuden valtakuntana pidetyn seudun hämmästyttävä valloittaminen, hiljaisuuden, jonka ensimmäisen kerran maailmassa päättävästi rikkoivat sosialismin maan kolme sankarillista poikaa — uuden sosialistisen yhteiskunnan lähettiä — on osoittanut, mihin kykenee meidän suuri voittajakansamme.

Sovettien maassa jokainen sovettipatriootti asettaa itsellensä rautaiseksi laiksi olla aina, kaikessa synnyinmaansa arvonmukainen poika, kyetä rajattomasti täyttämään velvollisuutensa sosialistisen isänmaansa kukoistamisen, mahdin ja maineen hyväksi.

Tovereiden Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin saavuttama mainio voitto osoittaa, minkälaisia hämmästyttäviä ihmeitä kykenevät tekemään ihmiset, jotka ovat rajattomasti uskollisia synnyinmaallemme, puolueen, sovettivallan asialle. Heidän saavuttamansa voitto on järisyttänyt koko rajantakaista maailmaa, on synnyttänyt koko etumaisen ihmiskunnan rajatonta ihailua ja fasismiin kohdistuvaa vihaa.

Saksalais-japanilaiset fasistit yrittivät katalien, kolmasti kirottujen lakeijoittensa — trotskilais-buharinilaisten spionien, diversanttien, näiden katalien pääbandiittien — kautta jarruttaa sosialismin rakentamista, saattaa suuri sovettikansa uudelleen imperialismin orjuuteen. Mutta tätä ei tule koskaan tapahtumaan! Nämä fasismin yritykset on murskattu kokonaan, samoin kuin ne murskattiin aikaisemmin ja samoin kuin Sovettiliiton kansat tulevat ne vielä voimakkaammin murskaamaan tulevaisuudessakin.

Tulinen ja rajaton rakkaus synnyinmaata kohtaan, rakkaus puoluettaan, hallitustaan, omaa Työläis-Talonpoikaista Punaista Armeijaamme kohtaan, johtajaamme ja opettajaamme toveri Stalinia kohtaan — juuri se tiivistää sovetti-ihmiset mahtavaksi kollektiiviksi, peloittavaksi, murtumattomaksi voimaksi.

Sovettikansa tulee synnyinmaansa kukoistamisen nimessä vielä säälimättömämmin taistelemaan vihollisia vastaan, piiloitelkootpa ne missä tahansa. Se tulee loppuun asti lakaisemaan ja tuhoamaan fasismin diversanttien ja spionien kaikki pesät.

Sovettiliiton kansojen rauhallinen hedelmällinen työ johdattaa meitä kommunismin korkeille huipuille. Me tulemme vastaisuudessakin valloittamaan tieteen, tekniikan korkeuksia, tulemme alistamaan luonnonvoiman ihmisen hyväksi. Me tulemme vastaisuudessakin työskentelemään siten, että voisimme vielä enemmän ylpeillä sovettilentokoneista, sovettilentäjistä — näistä maamme todella ylväistä kotkista — ja kaikesta siitä, mitä antaa ja tulee antamaan mainio puolustusteollisuutemme. **(Suosionosoituksia.)**

Ja jos viholliset häiritsevät rauhallista työtämme, monet tuhannet ja miljonat tt. Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin tavoin tulevat Sovettiliiton sankarien töiden kasvattamina suorittamaan sankaritekoja. Taisteluun vihollista vastaan koko maa nousee yhtenä miehenä. Ja Sovettiliiton kansat tietävät: vihollinen tulee tuhotuksi. **(Suosionosoituksia.)**

Tulemme entistä enemmän, väsymättömästi, päivästä päivään lujittamaan maamme mahtia.

Tulemme entistä enemmän lujittamaan ja moninkertaistuttamaan ihmiskunnan historiassa vertaistaan löytämättömillä teoilla Sovettiliiton mainetta!

Kunnia heille, meidän pelottomille sankareillemme tt. Tshkaloville, Baidukoville, Beljakoville! **(Suosionosoituksia.)**

Kunnia Leninin-Stalinin puolueellemme, joka johtaa työtätekevien monimiljoonaisia joukkoja voitosta voittoon.

Eläköön suuri johtajamme ja opettajamme, voittojemme organisaattori ja innostaja taistelussa sosialismin puolesta — oma, suuri Stalin! **(Suosionosoituksia.)**

Sovettiliiton sankarin toveri V. P. TSHKALOVIN puhe

Terve, oma maa! Terve, oma Moskova! Olemme hyvin onnellisia ja ylpeitä sen johdosta, että ensimmäisinä jouduimme avaamaan uuden stalinilaisen reitin, joka kulkee Pohjoisnavan kautta Amerikan Yhdysvaltoihin. **(Suosionosoituksia.)**

Olemme ylpeitä tietoisuudesta, että puolue, hallitus ja toveri Stalin uskoivat meille toisen stalinilaisen matkareitin.

Minkäänlaiset esteet, minkäänlaiset pakkaset, minkäänlaiset lumimyrskyt ja lentokoneen jäätymiset eivät voineet meitä pysähdyttää. Stalinin antaman putjovkan kanssa stalinilaisella reitillä ei saa pysähtyä, ei saa minnekään kääntyä sivuun. Eikä meidän miehistömme siihen ollutkaan tottunut, se ei osannut sitä tehdä.

Täällä, Moskovan kaupungin työtätekevien edessä, me lupaamme vastaisuudessakin aukaista stalinilaisia teitä tuntemattomilla, tutkimattomilla reiteillä. **(Suosionosoituksia.)**

Me olemme vakuutettuja uusista voitoista vain senvuoksi, että meitä johtaa meidän suuri toveri Stalinimme.

Eläköön kaikkien voittojemme innostaja, opettajamme, ja isämme toveri Stalin! **(Myrskyisiä suosionosoituksia.)**

Ajammo iäreh kaikis pezispäi shpionoi i vrediteljoi

Myö olemmo kapitalistitsheskoloin mualoin okruzheenies (ymbäröimänä), a kapitalistitsheskoi okruzheenie kui opastau meidä tovarisha Stalin, — se ei ole tyhjy sana, a on ylen realjnoi i eiprijatnoi javleenie. Kapitalistitsheskoit vallat, a enzi käes ne muat, kus on ni mil peittämätöi fashistkoi diktatuura valmistetah kontrrevoljutsionnoida voinua SSSR:iä vastah. Hyö vuotetah sobivua aigua, shtobi hyökätä SSSR:n piäl, opitellah hävittiä se, ili hotj mi heikendiä sen lujutta. Hyö työntäh i ruvetah työndämäh iellehpäi SSSR:äh shpionoi i diversanttoi, vrediteljoi i tappajie, omie agenttoi i razvedtshiekkoi.

Ihan oigienna löyvönnä ulgomualoin razvedkoil ollah trotskisko-zinovjevskoit i buharinskoit jälgeläizet. Trotskistat i pravoit jo ammui ei olla polititsheskoinna virranna rabotshois kluassas. Tämä ilmaimiittumua tahto ideidä oleva razboiniekkoin banda leviel dorogal päi, nämä ollah svolotshat, kudamil ei ole roduo i pleemenie, kudamat ollah valmehet luadimah fashistkoloin izändien käzkys i tämän täyttäjes ollah valmehet luadimah hotj miittumat podlostit rabotsholoi i krestjuanoi vastah, kudamat on postroittu sotsializma omas muas. Toras sovetskoida valdua i partieda vastah omas zlodeiskois i podlois dielos ollah löytty yksi yhteine kieli trotskistat i pravoit, burzhuazhnoit natsionalistat i belogvardeiskoit kehnolaizet, zhalkoit eserrien i mensheviekkoin jälgeläizet i muut rahvahan vihaniekat. Kaikkie heidä yhdistäy yksi yhteine pluana — azettua SSSR:ah järilleh kapitalististsheskoi valda. I kaikkie heidy ohjuau i auttau fashistkoloin razvedkoin verine käzi.

Bditeljnoi sotsialistitsheskoin revoljutsion vardoitshii — NKVD:n organat, kudamie rukovodiu (ohjuau) vernoi stalintsu tovarisha N. I. Jezhov, kudamal sana ni kons ei eruo dielon kera, kaivettih i likvidiiruittih jälgimäizin aigoin kai osnovnoit japono-nemetsko-trotskisko-pravoloin shpionoin i tappajien pezät. Slavnoit narkomvnudelan ruadajat on erähii vihaniekkoin pezie löyvvetty i likvidiiruittu miän respublikan territoriel.

Karjala — on rajal oleva respublikka. Se on kahten muailman rajal. I sen tähte on meile selvä se, mintäh suurda vnimaanieda fashistkoit razvedkat annetah Karjalah nähte. Meijän territorien kavoti hyö työtäh i ruvetah iellehpäi työndämäh omua agentuurua. Meile opitellah azettua i tullah iellehpäi oppimah azettua omie rezidenttoi fashistkoit svolotshat. Hyö meijän sotsialistitsheskoin rahvahan hozjaistvas opitellah i tullah iellehpäi opittelemah vredie i luadie diversionnoi aktoi.

Nägyväizennä erikoisuuvenna vihaniekkoin podloil ruavol Karjalan territoriel on se fakta, shto tiä yhtes trotskisko-pravoloin bandittoin i vrediteljoin kera ruatah burzhuazhnoit suur-suomelaiset natsionalistat, kudamat ollah putillizesti liikutetut i lyövyt, no ei ollah loppuhsah vie hävitetyt. Erähät signualat ozutetah burzhuazhno-natsionalistitsheskoloin elementtoin elbymizes. I trotskistat i pravoit, i burzhuazhnoit natsionalistat ollah yksi kirottuloin fashistkoloin shpionoin i vrediteljoin, kapitalizman restavraatoroin banda.

Primieräksi voijiu ozuttua natsionalistitsheskoin shpionskoin bandan, kudai oruuduitshi Kondupohjan bumuagakombinuatas i on nygöi sen bandan likvidiiruinnuh NKVD:n organat. Rahvahan vihaniekka — natsionalista Järvimäki yhtes omien abuniekkoin kera, fashistkoloin shpionoin kera, ruadoi erähän ulgomuan razvedivateljnoloin organoin zadaanieloin mugah. Tämä vrediteljskoshpionskoi banda luadi äijän pahuttu kombinuatan hozjaistval. Bumuagan valmistuspluanan täyttämättömys, toizen otsheredin bumuagakombinuatan strojimizen pidättämine i miljonnoin dengoin summan piälitshi pluanan pidämine, tämä kai on shpionoin i vrediteljoin käzien dielo.

Toizen otsheredin stroiteljstva matkai vrediteljskoih luaduh. Shpionat, kui primieräksi ozuttua, planiruittih bumuagamashinan N:o 2 laskemine (kolmas luvun mugah) augustankuun 1 päivy v. 1937, a zakuazat oburudovaanieh annettih mugah, shto kattila, kudaman pidi obespetshie mashina selluloozal, roih suadu vasta vuonna 1938. Bumuagamashina N:o 3 kudai oli laskiettu eksploatatsieh suuren myöhästymizen kera, siit pluanas kudai oli luojittu, ei voi ruadua normaljno i täh päivähsäh, sentäh, kui se oli annettuh eksploatatsieh ei loppuh sah valmehenna. Fashistko-natsionalistitsheskoit bandiitat pandih oma podloi käzi i zhilishnoin stroiteljstvan alal. Kaksi nelljyjetuazhahista kodie, kudamat on stroiteljstvas loppiettu, ei voi sinne panna eläjie sentäh, kui lämmityshuone nämie kodiloi varten oli projektiiruittu kolmandeh kodih, kudai ruvetah stroimah vasta toizes otsheredis. Kondupohjan ruadajien pidäy tiediä kenen tähte hyö nygöi nähtäh suurda zhilitshnoida kriizissua.

NKVD:n organat ollah myös razoblatshittu vrediteljskoi banda Karellessas, kudamua vozglavjaitshi endine trestan glavnoi inzhiniera Bartshukov i trotskista Pavlovitsh — prohvosta suuren shpionskoin i ugolovnoin stuazhan kera.

Metshyruavot on Karjalan rahvahan hozjaistvan osnovnoi ala i on tiettäväine, shto täs erikoizesti tahtottih pidiä pahua ruaduo, paakostie, ulgomualoin razvedkoin agentat, meijän rahvahan izmenniekat. Hyö srivaittih metshyruadoloin mehanizatsieda kudai oli vuazhnoin zaduatsha, kudaman partie i miän mua oli azettanuh metshyruadajien edeh. Hyö vrediteljskoih luaduh azuttih metshyruadoloin tehnologitsheskoi protsessa, murendeldih dorogoloi i murendettih traktoroi. Hyö skrivaittih stahanovskoin dvizheenien kehittämine metshäs, tiedämäl laittih huonombaksi snabzheenie i zhilishno-bytovoi metshyruadajien obsluzhivaanie, pietettih ruadajil palkan maksamista i tahtottih nostua ezih ruadajien nedovoljstva tämän kavoti.

Kai nämä faktat, a myös vrediteljoin, kudamat istuttih meijän mua-azieloin organois razoblatshinda, mugah lugien i miän Mua-azieloin rahvahan komissariuatan, kus ei ammuizeh aigahsah oruuduitshi rahvahan vihaniekka Marttinen; vrediteljoin Gerasimovan, Barkovan i Kurajevan razoblatshinda, kudamat oldih Kirovskoin raududorogan Petroskoin eksploatsionnoin i paravoznoin sluuzhban otdielas; i muijen shpionskoloin pezien razoblatshinda, tämä kai vie kerran ozuttau kui praviljno tovarish Stalin meidä opastau, shto ulgomualoin agentoin vrediteljskoi i diversionno-spionskoi ruado, kudamien keskes dovoljno aktivnoida roolie igraijah trotskistat, on koskenut siid i täs miäräs kai ili potshti kai miän organizatsiet, kui hozjaistvennoit muga i administrativnoit i partiinoit organizatsiet.

Onnuako täs kaikes tovellizes i selväs preduprezhdeenies äijät miän partiinoit, hozjaistvennoit i sovetskoit organizatsiet ei olla laittu kaikkie niidä vyvodoi, kudamat niille olis pidänyt luadie. Roiteh kui sanomma, shto enimmät Karjalas razoblatshitut vihaniekkoin pezät ollah tuodu ezih ilmai hozjaistvennoloin organizatsieloin utshastieda.

Sovetskoi razvedka ruadau ilmai osetshkua. Stalinskoi narkoma tov. N. I. Jezhov on azettanuh järilleh NKVD:n organoih slavnoit Felix Edmundovitsh Dzerzhinskin traditsiet. NKVD on proletarskoin revoljutsion bditeljnoi vardoitshii, burzhuazhien groza, groza kaikel fashistko-trotskisko-pravoloil i natsionalistitsheskoloil svolotshiloil. Partiinoit, sovetskoit i hozjaistvennoit organizatsiet, kaikkien boljsheviekkoin — partiinoloin i ei partiinoloin, pidäy auttua aktivno NKVD:n organoi i pidäy malttua löydiä vihaniekan käzi hotj kui se maskiruinnehes. Net ket ollah bokaspäi katshojinna vrediteljoin i shpionoin razoblatshijes, kui ruatah erähät hozjaistvennoloin organizatsieloin rukovoditeljat Karjalas, — znuatshiu sidä, shto hyö laitah prestupleenie partien i miän muan ies.

Hävittiä tuhkaksi kai vihaniekkoin pezät, ajua shpionat i vrediteljat kaikis pezispäi, kaikis ragoloispäi iäreh, terväizeh likvidiiruija vrediteljstvan jället, vot tämänmoine on meijän zaduatsha. I tämä on suamoi vuazhnoi gosudarstvennoi zaduatsha. Tämä nepremenno roiteh täytetyksi. Tämän taguau meile VKP(b):n Tsentraljnoin Komitietan leninsko-stalinskoi rukovodstva. Sen taguau narkomvnudielovtsoin i sen rukovoditeljan tov. N. I. Jezhovin häilähtämätöi, uinottamatoi bditeljnosti. Sen taguau rajatoi sovetskoin rahvahan predannosti omah sotsialistitsheskoih roodinah i tovarishah Stalinah nähte.

NKP(b):n rajonikomiteain instruktorien neuvottelun alkaessa

Muutamia sanoja työstäni

NKP(b):n Rajonikomitean instruktorin työ on hyvin monipuolinen ja tulee sen olla operatiivinen. Siksi instruktorin työn suunnittelulla on erikoinen merkitys. Me puolueen Aunuksen Rajonikomitean instruktorit olemme luopuneet laajasta ja elävää merkitystä vailla olevasta kuukausiplaanista ja teemme dekaadia varten niinkutsutun marshruuttiplaanin. Jokaisen matkan edellä paikkakunnille rajonikomitean sihteeri tarkastaa instruktorin plaanin, tekee siihen korjauksia ja keskustelee sen johdosta. Plaanissa merkitään minne ja milloin instruktori menee ja mitä konkreettista työtä hän aikoo tehdä. Epäilemättä elämä, tilanne paikkakunnalla tekee instruktorin plaaniin joitakin korjauksia, mutta säännöllisesti sen runko säilyy.

Erittäin tärkeä merkitys instruktorin, samoin kuin kaikessa työssä on toimintaselostuksilla ja toimeenpanon tarkastuksella. Aunuksen Rajonikomitean entiset sihteerit eivät vaatineet instruktoreilta selostuksia ja yleensä hyvin heikosti kontrolloivat heidän työtä. Minulle sattui tällainen tapaus: palattuani kerran komennukselta kirjoitin selostuksen ja annoin sen rajonikomitean sihteerille tov. Brengulille. Selostuksessa oli huomioitu useita päivän tärkeitä kysymyksiä, jotka vaativat pikaista ratkaisua. Mutta kun minä muutaman päivän kuluttua yritin saada selvää siitä, mitä on tehty, niin itse selostuskin osoittautui hävinneeksi. Tällainen käytäntö tuskin edistää instruktorien työn laadun parantumista.

Nyt on tilanne muuttunut hyvään suuntaan.

Hyvin tärkeää on, että rajonikomitean instruktori tuntee tarkkaan työalueensa puolue-, vieläpä puolueettomankin aktiivin ja osaa nojautua niihin, oikein käyttää ja ohjata niitä. Jonkun suuremman toimenpiteen (SSSR:n maanpuolustuslainan realisoiminen, Karjalan ASSR:n Konstitutsion käsittelyn) edellä kutsun usein koolle ryhmäni puolueorganisaattorit tahi keskustelen eri puolueorganisaattorien kanssa; yhdessä heidän kanssaan me teemme toimintaplaanin, jonka jälkeen kutsumme kommunistit koolle, käsittelemme plaanin heidän kanssaan, sijoitamme ja ohjaamme ihmiset.

Työskentely jokaisen yksityisen kommunistin kanssa on oltava instruktorin huomion keskiönä. Omasta kokemuksestani minä voin esittää useita faktoja, jolloin "passiivinen" kommunisti muuttuu, kun hänelle annetaan ajoissa välttämätöntä tukea, herkästi suhtaudutaan hänen tarpeisiinsa jne. Niinpä esimerkiksi puolueen kandidaatti tov. V. S. Ananjev, Vitelen territorialisesta puoluejärjestöstä, oli merkitty "passiivisten" ryhmään. Mutta kun me puolueorganisaattorin kanssa vakavasti keskustelimme tov. Ananjevin kanssa, lähemmin tutustuimme hänen työoloihin ym., niin osoittautui, että hän ei ole suinkaan huono kommunisti, mutta raskaasti kuormitettu tuotannollisella työllä, ja että hän on usean kerran signalisoinut tuotannossa ilmenevistä kelvottomuuksista, mutta näihin signaaleihin ei kukaan ole kiinnittänyt huomiota ja se on häntä vaivannut. Vihollisainekset ovat tov. Ananjevia jopa uhanneetkin. Me autoimme tov. Ananjevia ja nyt hän on yksi aktiivisimmista kommunisteista peruspuoluejärjestössä ja alkanut melko hyvin kehittää itseään.

Täytyy sanoa, että puolueen Aunuksen Rajonikomitean instruktorit ovat viimeaikoina jonkun verran parantaneet työtänsä, uudistaneet sen NKP(b):n KK:n helmi-maaliskuun pleenumin historiallisten päätösten pohjalla. Mutta meillä on vielä hyvin paljon vakavia puutteellisuuksia, jotka me olemme rajonikomitean avulla velvolliset nopeasti poistamaan.

Me puhumme paljon ja usein valppaudesta, mutta olemme vielä puutteellisesti käsittäneet bolshevistisen valppauden käytännössä, emme aina osaa varoittaa kansan vihollisten katalasta toiminnasta, ajoissa paljastaa niitä. Vielä on sellaisia ihmisiä, kuten esimerkiksi Vitelen kone-traktoriaseman tirehtöörin sijainen poliittisella alalla, joka usein kutsuu muita valppauden kohottamiseen, mutta itse pitkäaikaiselle komennukselle matkustaessaan jätti avoimeen pöytälaatikkoon tärkeitä, ankarasti salaisia dokumentteja. Tällaisia hölmöilijöitä käyttävät hyväkseen kansan kirotut viholliset — trotskilais-buharinilaiset fasismin palkkarengit ja muu saasta.

Tiiviimmin on liityttävä puolueeseen kuuluvien ja puolueeseen kuulumattomien bolshevikkien joukkojen kanssa, joka päivä kasvatettava heitä leppymättömyyden hengessä kansan vihollisia vastaan, kohotettava kommunistien valppautta kaikilla työaloilla — sellainen on puolueen rajonikomiteain instruktorien ja jokaisen puoluetyöntekijän vastuunalainen taistelutehtävä.

Vielä ei ole poistettu meiltä sitä käytäntöä, kun rajonikomiteain instruktoreja käytetään muissa kuin heidän välittömissä tehtävissä. "Valtuutettuna" talouspoliittisten kamppailujen suorittamisessa instruktori silloin tällöin vielä ilmestyy paikkakunnille. Esimerkiksi minä olin kylvöaikana 20 päivää tällaisena "valtuutettuna". Kieltämättä tämä irroittaa instruktorin suunnitelmanmukaisesta puolue-poliittisesta työstä.

Me instruktorit olemme hyvin harvoin rajonikomitean byron istunnoissa. Viimeisen 2 kuukauden aikana olen osallistunut byron istuntoon ainoastaan yhden kerran. Pöytäkirjojen lukeminen ei läheskään anna täyttä käsitystä ratkaistuista kysymyksistä.

Puolueen Aluekomitea vielä heikosti auttaa NKP(b):n Rajonikomiteain instruktoreja. Rajoneihin tekemillään matkoilla Aluekomitean työntekijät pitävät hyvin heikkoa yhteyttä rajonikomiteain instruktorien kanssa, ovat vähän kiinnostettuja heidän työstänsä. Näinä päivinä puolueen Aluekomitean koollekutsuma rajonikomiteain instruktorien neuvottelu epäilemättä rikastuttaa meitä työkokemuksilla ja lisää rajonikomiteain ja Aluekomitean huomiota meihin.

NKP(b):n Aunuksen rajonikomitean instruktori — M. GAGARIN.

Kolmannen viisivuotisplaanin käsittely

Kuluttavasta tuottavaksi

Karjalan ASST:n maatalouden tärkeimpiä kysymyksiä

Kolmas viisivuotinen asettaa Karjalan ASST:n maataloudelle erittäin tärkeitä tehtäviä.

Kolmannen viisivuotisen aikana on huomattavasti kohotettava maataloustuotantoamme, tavaratuottoisuutta, on tehtävä kaikki kolhoosimme bolshevistisiksi ja päästävä siihen, että Karjalan ASST:n maatalous kykenisi täydellisesti tyydyttämään teollisuus- ja maaseutuväestön tarpeet juurikasveilla, perunoilla, maidolla ja lihalla. Tämän ohella Aunuksen, Puutosin, Prääsän ja Vieljärven rajonien väestön tulee tulla turvattua myöskin itsetuottamallaan viljalla.

Rinnan tämän kanssa on tasavallan karjatalous turvattava korsi- ja vihantarehuilla. Tavaratuottoisten viljarajonien — Aunuksen, Puutosin ja Äänisenrannan on tyydytettävä karjatalouden tarpeet omissa rajoneissaan myöskin konsentreeratuilla rehuilla (viljalla).

Miten tullaan ratkaisemaan nämä Karjalan maatalouden perustehtävät kolmannen viisivuotisen aikana?

V. 1937 plaanin mukaan kolhoosisektorin yleinen kylvöpinta-ala on 72,4 tuh. hehtaaria. V. 1942 loppuun mennessä sen tulee kohota 110,0 tuh. hehtaariin.

Aunuksen rajonissa kylvöpinta-alan tulee kolhoosisektorissa lisääntyä 9 tuh. hehtaarilla, Puutosin rajonissa — 5,7 tuh., Äänisentakaisessa — 4 tuh., Prääsän — 4 tuh., Äänisenrannan — 2,7 tuh., Kalevalan — 1,8 tuh., Petrovskin — 1,6 tuh., Vieljärven — 1,2 tuh., Rukajärven — 600 hehtaarilla jne.

Kolhoosisektorin kylvöpinta-alan laajentaminen puolitoistakertaisesti on täysin mahdollinen tehtävä silloin, kun kolhoosituotanto täydellisesti mekanisoidaan, erikoisesti uusien maiden valtaustyöt, metsän perkaus, pensaiden puhdistus ja soiden kuivaus.

Yleisen kylvöalan kasvaessa 37,6 tuh. hehtaarilla tulee siitä jyväkulttuureille luovuttaa 3,5 tuh. hehtaaria, monivuotiselle heinälle ja rehujuurikasveille 24,6 tuh. hehtaaria, vihanneksille ja perunalle 4,0 tuh. hehtaaria.

Tämän ohella puhtaiden kesantojen pinta-alan tulee kasvaa 14,5 tuhanteen hehtaariin saakka, mikä muodostaa 85 prosenttia kesantojen yleisestä plaanista.

Kolhoosituotannon, erikoisesti uusien maiden valtaamistöiden mekanisointi on välttämätön ehto kylvöpinta-alan laajentamisen plaanin täyttämiseksi.

Jo kolmannen viisivuotisen kahden ensimmäisen vuoden aikana on välttämätöntä turvata tasavallan kaikki kolhoosit kone-traktoriasemien palveluksella ja viisivuotisen loppuun mennessä saavutettava maatalouden perustöiden täydellinen mekanisointi. Tätä varten tulee jo toimivan 25 kone-traktoriaseman lisäksi organisoida vielä 20 kone-traktoriasemaa (osittain jo olemassaolevien pienentämisen laskuun).

Ennakkolaskelmiemme mukaan voidaan kolmannen viisivuotisen loppuun mennessä kohottaa traktorien yleistä työmäärää 116 tuh. hehtaarista (v. 1937 plaanin mukaan) 340 tuh. hehtaariin (pehmeäksi kynnöksi muutettuna), tähän laskettuna peltotyöt 47 tuh. hehtaarista 175 tuh. hehtaariin, melioratiivi- ja kulttuuritekniilliset työt 69 tuh. hehtaarista 165 tuh. hehtaariin.

Tämän yhteydessä kasvaa mekanisoitujen peltotöiden prosentti kolhooseissa (v. 1937 plaanin mukaan) 25 prosentista 80 prosenttiin v. 1942. Kaikki kyntötyöt tulevat mekanisoitua 80 prosenttiin saakka. Viljankylvö ja -korjuu 60 prosentilla, perunanistutus ja kaivaminen 80 prosentilla ja puinti 100 prosentilla. Melioratiivisten töiden mekanisointi kolhooseissa kasvaa 70 prosentista (v. 1937 plaanin mukaan) 90 prosenttiin vuonna 1942.

Stahanovilaisten työmetodien ja agrotekniikan kaikkien vaatimusten joukkomitassa juurruttamisen perustalla on maatalouden kehityksen kolmannen viisivuotisplaanin tultava kaikkien kulttuurien satoisuuden voimakkaan kohoamisen plaaniksi.

Useiden sadon kohottamiseksi suunnattujen toimenpiteiden joukossa erikoisen suurimerkityksellisiä ovat kemiallistuttaminen ja oikean vuoroviljelyksen noudattaminen. Lähimmän 2—3 vuoden aikana on tasavaltamme kaikissa kolhooseissa otettava käytäntöön ennenkaikkea vuoroviljelys. On muistettava, että vuoroviljelyksen noudattaminen edellyttää kokonaisen agroteknillisen systeemin sovelluttamista.

On tunnettua, että useat oppineet pitävät oikeana ainoastaan sellaista vuoroviljelystä, joka ratkaisee niin maaperän hedelmällisyyden ja kulttuurien satoisuuden kohottamisen, kuin rehubaasien organisoinnin ja karjatalouden tavaratuottoisuudenkin tehtävän.

Turvataksemme kaikkien maatalouskulttuurien, ensikädessä vihannesten ja perunansatoisuuden jyrkän kohottamisen, on ratkaistava kasvien typellä ravitsemisprobleemi. Viisivuotisen loppuun mennessä on päästävä siihen, että joka vuosi viedään pelloille 1.100 tuhatta tonnia lantaa, 500 tuh. tonnia mädäntynyttä turvetta, ja 10 tuh. tonnia mineraalilannoitusainetta.

Sitäpaitsi tasavaltamme kolhoosien on saatava teollisuudelta vuonna 1942 mineraalilannoitusaineita: 4,9 tuh. tonniin typpeä sisältäviä lannoitusaineita, 1,8 tuh. tonniin superfosfaattia ja 3,3 tuh. tonniin saakka kaliumia sisältäviä lannoitusaineita. Kolmannen viisivuotisen loppuun mennessä me voimme täydellisesti toteuttaa välttämättömämpien agroteknillisten toimenpiteiden koko kompleksin (siirtyminen jyväkulttuurien ja syyskylvöjen suorittamiseen lajisiemenillä, kaikkien jyväkulttuurien kylvö yksinomaan syksyllä kynnettyyn maahan, täydellinen ja varhainen puhtaiden kyntöjen muokkaus, mahdollisimman täydellinen orgaanisten lannoitusaineiden käyttäminen jne.).

Ei ole epäilystäkään, että agrotekniikan korkean tason, mekanisoinnin, maaperän lannoituksen ja laajan, kauttaaltaan joukkomittaisen stahanovilaisten työmetodien juurruttamisen avulla kolhoosit kolmannen viisivuotisen loppuun mennessä voivat kohottaa jyväviljan keskimääräisen satoisuuden 15 sentneriin hehtaarilta, juurikasvien 200 sentneriin hehtaarilta, perunoiden 150 sentneriin ja heinien 36 sentneriin hehtaarilta.

Tällaisten olosuhteiden vallitessa kolhoosisektori voi antaa vuonna 1942:

viljaa 72 tuh. tonniin (jos jyväkulttuurien kylvöalaa laajennetaan 48 tuh. hehtaariin, ja keskimääräinen satoisuus jyväviljoista kohotetaan 15 sentneriin hehtaarilta),

vihanneksia 84 tuh. tonniin (laajennettaessa vihanneskulttuurien kylvöalaa 4,2 tuh. hehtaariin ja saatettaessa satoisuus keskimäärin 200 sentneriin hehtaarilta) ja

korsirehuja 450 tuh. tonniin kolhosnikkojen yhteiskunnallistutetun ja yksityisessä käytössä olevaa karjaa varten.

Maatalouden kohottamisen kolmannen viisivuotisen plaanin tulee muodostua karjatalouden tavaratuottoisuuden huomattavan kohoamisen plaaniksi. Lähimpinä kahtena vuotena on välttämättömästi toteutettava karjan joukkomittainen metisoiminen, huomattavasti voimistaen rotusonnien tuontia korkeatuottoisesta karjasta.

On välttämättömästi muutettava rehunhankkimistapa ja eläinten ruokinta, parannettava luontaisen ruokinnan laatua perinjuurin parantamalla niittyjen ja laidunten laatua, kohotettava vihannes- ja konsentreerattujen rehujen ominaispainoa vuorokauden ruokinnassa ja korsirehuihin nähden kohotettava kylvetyn heinän ominaispainoa.

Jo viisivuotisen ensimmäisinä vuosina on välttämättömästi toteutettava yksinkertaisin mekanisointi tasavaltamme kaikkien kolhoosien karjataloudessa (mekanisoitava vedennosto, rehunanto navettaan, lannan poisto, navettojen puhdistus, maitotuotteiden muokkaus jne).

Ei ole epäilystäkään, etteivätkö kolhoosit kaikkien näiden ehtojen avulla voi kolmannen viisivuotisen loppuun mennessä kohottaa sarvikarjan vuotuisen lypsymäärän 1800 litraan yhtä lehmää kohti, ja lisätä huomattavasti teuraskarjan painoa.

Tarpeellisen rehubaasimäärän organisoinnin tuloksena voivat kolhoosit ja kolhosnikat vuoteen 1942 mennessä kohottaa lihan kokonaistuotantoa kaksi ja puoli kertaa, kolminkertaistuttaa maitotuotteiden tuotannon ja kaksinkertaistuttaa villatuotannon, suuren sarvikarjan yleisen pääluvun kasvaessa 70—80 prosentilla ja sikojen ja lampaiden pääluvun kaksinkertaistuessa.

Maataloustuotteiden tuotannon ollessa tällä tasolla kykenee tasavaltamme täydellisesti tyydyttämään väestönsä kulutuksen maataloustuotteilla.

Kolmannen viisivuotisen aikana on välttämätöntä perusteellisesti parantaa kone-traktoriasemien organisatoorista ja poliittista työtä. Kone-traktoriasemien kautta toteutetaan sosialistisen maatalouden suunnitelmallinen johtaminen. Tämän vuoksi välttämättömyys kone-traktoriasemien organisatooris-taloudellisesta voimistamisesta on erikoisen suuri.

Kone-traktoriasemien organisatoorisen voimistuttamisen poliittista merkitystä korostaa vielä se, että mekanisoitaessa maatalouden kaikkia aloja tulee työn painopiste kolhoosien työn organisoinnissa yhdistymään KTA:n traktoribrigadien ja agregaattien kanssa.

Itseasiassa, jos 80—90 prosenttia pelto- ja melioratiivitöistä tulee toteutettua kone-traktoriasemien traktoribrigadien ja erilaisten agregaattien avulla, niin on selvää, että silloin näiden kymmenien tuhansien pelto- ja melioratiivitöihin osallistuvien kolhosnikkojen työn organisointi tulee keskittymään pääasiallisesti kone-traktoriasemalle ja tulee toteutettua KTA:n organisoivien kaaderien välittömällä johdolla.

Näissä oloissa kone-traktoriasemien organisatoorinen rooli tavattomasti monimutkaistuu ja niiden organisatooris-taloudellisen lujittamisen tehtävä saa valtavan poliittisen merkityksen.

Antaen erikoisen suuren merkityksen Karjalan maatalouden kolmannen viisivuotisen probleemien käsittelylle, pidämme välttämättömänä kehittää näiden kysymysten laajaa käsittelyä lehdistössä, vetäen mukaan maatalouden johtavat työntekijät, maatalouden spesialistit ja kolhosnikka-stahanovilaiset.

On kaikinpuolisesti ja yksityiskohtaisesti harkittava plaani niitä toimenpiteitä varten, jotka sitoutuvat maataloustuotannon tavaratuottoisuuden kohottamistehtävän täyttämiseen ja Karjalan väestön tarpeiden tyydyttämiseen vihanneksilla, perunalla, maidolla ja lihatuotteilla oman tasavallan maataloudesta.

V. Poleshaev.



KUVASSA: itsealotteisen taideinstruktorien seminaarin osanottajia, joukossa muun muassa tt.: K. FEODOROVA (Kalevalan rajoni), IVANOVA (Kontupohjan rajoni) HENELL (Kiestinki), DAANIJEVA (Repola), KUNDRIjev (Rukajärvi). Foto — Nyström.

Itsealotteinen taidetyömme

ja valmistautuminen Suuren Lokakuun revolutsion XX vuosijuhlaan

On päättynyt Petroskoissa pidetyt itsealotteisen taiteen rajoneja käsittävät noin puolikuukautta kestäneet instruktorien seminaarit, jotka oli järjestetty silmälläpitäen tasavaltamme itsealotteisen taiteen valmistautumista Suuren Lokakuun revolutsion XX vuosipäivän viettoon.

Karjalan taiteen dekaadi Leningradissa näytti itsealotteisen taiteemme suuret mahdollisuudet. Näitä mahdollisuuksia ja dekaadin antamia opetuksia ei ole kuitenkaan käytetty riittävästi hyväksi. Erikoisesti tämä koskee rajonien valistustyön johtavia henkilöitä. Monet toverit ymmärtävät itsealotteisen taiteen kehittämisen samalla tavalla kuin Seesjärven rajonin kansanvalistusosastolla toiminut inspektori Reskin, joka kokoomalleen itsealotteisen taiteen ryhmälle selitti, että nyt aiotaan perustaa rajoniin palkallinen taiteellinen agitbrigadi, mutta kun se kerran on palkallinen, niin sen pitää valmistaa vähintään 4 ensi-iltaa kuukaudessa! Tällä tavalla ei pääse itsealotteinen taide kehittymään.

Tämä ei ole muuten ainoa tapaus. Sellaisia löytää melkein jokaisesta rajonista. Kiestingissä on itsealotteinen agitbrigadi jätetty oman onnensa nojaan ja päästetty "varojen puutteessa" hajalle.

Kaikkein hälyyttävin on tilanne Repolan rajonissa, mistä puhuvat viime aikoina lehdissäkin olleet useat kirjoitukset. Rajonin kansanvalistusosaston johtaja tov. Konstantinov on kykenemätön järjestämään politvalistustyötä rajonissa. On kyllä totta, että Repolan kulttuuritalo, joka sijaitsee entisessä vanhassa kirkossa, tuottaa joukkotyölle vaikeuksia. Mutta tov. Konstantinovin toiminta-aikana on kulttuuritalo päässyt entistäänkin huonompaan kuntoon, eikä ole yritettykään käyttää hyväkseen niitä mahdollisuuksia, mitä nykyinenkin klubi tarjoo. Esimerkkinä miten pitää käyttää olevia mahdollisuuksia on Rukajärven klubi, joka myöskin on entinen kirkko, mutta saatettu verrattain viihtyisäksi ja tarkoitukseen sopivaksi.

Kesällä v. 1936 Karjalan valtion kansallisen teatterin käydessä Repolan rajonissa, onnistuttiin huomattavasti vilkastuttamaan itsealotteista taidetyötä. Koottiin huomattava kollektiivi varsin lahjakasta nuorisoa ja jonkun verran sitä valmennettiinkin. He suurella innolla lupautuivat jatkamaan työtä, mutta saamatta minkäänlaista tukea kansanvalistusosaston taholta, on toiminta viime aikoina kokonaan sammunut. Ja tässä toinen esimerkki, joka myöskin luonnehtii sitä, millä tavalla Repolan kansanvalistusosasto huolehtii itsealotteisen taidetyön kehittämisestä rajonissa. Keväällä lähetti Karjalan teatteriopisto vakinaisen instruktorin rajonia varten, mutta instruktori sai kävellä 2 kuukautta toimettomana, ennenkuin hänet KVO kiinnitti työhön ja senkin vasta teki rajonin tpk:n puheenjohtajan asiaan vakavan sekaantumisen jälkeen.

Ollaksemme valmiit juhlimaan Suuren Lokakuun revolutsion XX vuosijuhlaa vastaavalla tavalla, on alettava siihen viipymättä valmistautumaan, kehitettävä laajasti itsealotteista taidetta. Jokaisen rajonin tätä työtä johtavien elimien ja vastuunalaisten työntekijäin on käytävä organisoimaan ja johtamaan itsealotteisia ryhmiä. Itsetoiminnallisille ryhmille on annettava riittävästi aikaa valmistaa ohjelmansa kunnollisesti. Jokainen taiteellinen luomus vaatii määrätynlaisen luovan työn turvaamisen ja riittävän ajan.

Rajonin kansanvalistuselinten on vaadittava instruktoreiltaan täsmällinen työsuunnitelma ja sen noudattaminen. Tässä suunnitelmassa on realisesti heijastuttava rajonin itsealotteinen taidetoiminta ja sen tehtävät. Kamppailumaisuus, joka nykyään on luonteenomaista itsealotteiselle taidetyöllemme rajoneissa, ei kehitä, vaan estää sen kehittymistä. Päivän poliittiset kamppailut tulee sitoa itsealotteisen taidetyön taiteellisesti monipuolisiin tehtäviin. Itsealotteisella taidetyöllä on suuri ja kunniakas tehtävä laajojen työtätekevien joukkojen kommunistisessa kasvatuksessa. Meidän on otettava tehtäväksi valmistautua Suuren Lokakuun revolutsion XX-vuotisjuhlaan suurella kansantaiteen näytännöllä, jonka perussisältö on jo nyt määriteltävä. Tämä turvaa esitysten aatteellisen syvyyden ja taiteellisen tason.

Jokapäiväinen kokemus osoittaa, että siellä, missä itsealotteinen taidetoiminta on päästetty itsevirtauksen varaan, sitä käyttävät hyväkseen luokkavihollisemme. Siksi luokkavalppauden jokapäiväinen terästäminen on jokaisen itsealotteisen taidetyöntekijän velvollisuus.

Itsealotteinen taidetoiminta on ideologisen rintamamme yksi kaikkein tärkeimmistä kohteista. Paljon enemmän on tälle rintamalle kiinnitettävä huomiota ja kohotettava valppautta kuin mitä tähän asti on tapahtunut.

Ei ole enää kaukana Suuren Lokakuun revolutsion XX-vuosijuhla. Meidän tehtävämme on ryhtyä viipymättä valmistautumaan siihen myös itsetoiminnallisen taidetyön alalla, tehdä siitä kansantaiteemme voimien ja saavutusten mahtava katselmus, mihin meillä on olemassa kaikki mahdollisuudet. On vain käytettävä hyväksi näitä mahdollisuuksia.

R. Nyström.

Karjalan Valtion Kansallisen Teatterin pääregissöri ja taiteellinen ohjaaja.

Al. KOLOSOV

Avtoritietta

(RASSKAAZA)

Evdokei Kulaginal, kolhozan "Pobeda" karauljnoil, oli suuri tinahine svistka. Tädä svistkua i nuorasta, kuduas ripui svistka, Evdokei kucui "infanterieksi".

Hierun rinnal oli pasekka. Sie karaulii toine starikka — Pavel Devitsin. Hänel myös oli "infanterii".

Konza hieru hiljendyy i ei nävy ni yhtä tulda, starikat svistitäh toine toizel. Enzimäi svistkat kuuluu loiton toine toizes, sid ned lähenöy. Kodvazen niidä ei kuulu vovse, a vot jo kuuluu yhtes kohtas: starikat vastauttih: "Nu i dielot! — zavodiu paginan kudai tahto starikois. — Kuulit, naverno?

Nähtävästi obiidas, shto oman eloksen aigan hyö tiettih vai pahuamieldä, gorjua i kurjutta, a nastojashoi elos algoi vai nygöi, konza hyö mollei jo ollah vanhat i sluaboit i mieron dieloloís znuatshitah vähän, karaultshiekat joga kerdua zavoditah pagin misttahto kolhozan pahois puolis i oshibkois.

— Kai kuulit? Kuvjakinah nishkoi? Karbolkan sijah otti da i valeli svinarniekan shkipidaaral. "Butilkat minä, sanoo, puutaitshin. En sidä butilii ottanut". Da vedj, jeretneikka, se shkipiduara denjgat maksau. A jesli kai butilit ollah yhtenmoizet, sinul njuustua pidäy: karbolkas on yksi haju, a shkipiduaras toine. Sinul häi trudopäivät kirjutetah.

Yhten oshibkan jälgeh — toine, kolmas, kymmenes. Suurembi puoli niilöis oldih melotshat, vähämaksuizet dielot, no starikkoi ihastutti se mieli, shto i hyö, hotj kui vanhatgi ollah i vähän znuatshitah mieron dielolois, no i heille yksikai on mih ozuttua kolhozal, da midä sovietuija.

Tänäpäi hierus oli kerähmö. Evdokei Kulagin käi kerähmäh kuundelemah i kuuli, nägi sen verran, shto svistii i lähti sviduanial oman druugun kel ennen aigua: hieru vie ei muannut.

* * *

Kerähmös paistih kirikös.

Kerävyi hengie kolmesadua. Endizet monahinjat Vasilisa Kudimova i Matrei Jegorova tuodih kerähmöh pappi, hardeikas mies, korgien iänenkel. Konza pappi niisti neniä kletkaizeh paikkaizeh, tundui ravno, shto hänen nenäs oldih stropilat, balkat, kirpitshy katokset i nygöi kai ned tuldih alas kletkaizeh paikkazeh.

Ymbäri papin istuttih monahinjat, shorniekka Kapustin, Suslovan vellekset, humalniekka sliasari Angelov i kymmenkunda juomalanvieruitshijua, — rahvas kai tyhjy, vihamieline. Vasilisa Kudimoval i Matrei Jegoroval oldih zvonkoit, libiet iänet: puushkis ammu, et niidy iänii sammuta.

Kerähmöö vedi aktivista Jefrem Tshernuhin, rjaboi, vessel silmäine kolhozniekka.

Ennen kui andua sana dokladtshiekal Semoil Goreloval, Jefrem itshe pidi paginan.

— Tämä kyzyndä, kuduada nygöi myö razberimmo, on se kyzyndä, kudai yhdeksäkymmendä protsentua meijän rahvahas razreshittih omas mieles hyvin seljväh, se on kirikkö salvata, seinät pohjahsah razberie, a kirpitshät, levonzhesti i muu rauda i nuaglat, steklat, pliittakivi andua kolhozal pädevyä stroenieda nähte. Jogaizel on selvä, shto myö i meijän tuatot tämä kirikkö stroittih i sih on meijän valda — levittiägö vai andua seizuo, kui seizoi i tumuani erähien elementoin piädä. Dokladtshiekka Semen Makaritsh täs dielos podrobnoimbah sellittäy, minä vai tahton luadie yhten zametshaanien. Jälgi aigoin vanhoin naizien keskeh on laskiettu provokatsie, butto, kus sie ollou Divnogorjan tagan taivahan videnii. Rovno kävelläh tuli patshahat i toizii sellaizii provokatsieloi, kudamat deistvuijah meijän monmoloih. Täs kerähmös ollah kirikön i vieruitshijain predstaviiteljat, jesli hyö duumaijah, shto taivahas voijah kävellä patshahat, silloin anna tullah täh kohtah i sanotah oigieh.

Pappi kovasti niisti nenän i korgiel iänel sanoi:

— Mimmoine tyhjy pagin.

— Kui bo tämä ellendiä? — kysyi Jefrem.

— Minä sanoin patshahilois, — vastai pappi.

Silloin kaikin kuultiin starikan Akim Petrovan iäni:

— Voibiko minul taivahan videnielois sanuo?

Jefrem Tshernuhin strogo vastai:

— Kanzalaine pappi andoi oman spravkan i käsittelemizen täs dielos katshon lopetetuksi.

Odnuako kaikin ruvettih iändämäh:

— Prosimmo, prosimmo.

Stolan luo tuli pienikazvuine, muheloittava starikka i zavodi:

— Minä tiesin yhty zadonskoida monaahua. Eli häi anzipuus, kuului svjatoiksi i söi täilöi. Löydäy piäs libo kuadielois täidy, ljykkiäy ned tshuashkah, valau vetty, ozuttau rahvahal i juou: "Minä, sanou, jumalan nimes kai perenesin". I kaikkii znuamennjei myös nägi. Kiändäy silmät muurin, itshe särizey: se hänel taivahas jumalan muamo nägyy, libo myös tulizet patshahat. Konza häi söi täilöi erähät akat oksennettih, a sen jälgeh jalgoi hänen ukattih: muutsheniekka näid. Kuunelkua midä oli edehpäi. Mustan yhten illan rahvas metshäspäi juoksou: "Ah, ah!..." Mi rodih? Katshou melitshyniekka Kutsherjaev volotshiu tukis sidä svjätoida rozha lijas, riässiä ei ole, yksis kuadielois. Mi tämä on? A se svjätöi muanitti itshehluo tytön vuotta kaksitoista igiä i tahtoi sidä iznasiluija, da tyttö rubei kirgumah... u-uh, i mäshkytettih silloin sidä svjätöidä: jesli vai ei tuldus monaahat yhted kuadiet jiänys.

Vot teille i znuamennja.

Akiman raskuaza jätti jällen. Ken lienöy sanonut:

— Iänestiä pidäy, kai on selvä.

Trevoozhinnunut pappi katshahti Matrei Jegorihinah. Se zvonkoil i hienol iänel vönähytti:

— Tahtommo prozvettiekseh.

Mugazhe zvonko i hienosti kirgahtih Vasilisa Kudimova:

— Hengi tahtoo juvva.

A prezidiuman luo jo seizottih Suslovan vellekset, äijäl toine toizeh pohodijat starikat. Heille piällä oli yhtennjyttymät paijat, kengät, i kai heille oli yhtennjyttymät: parrat, kepit, pitkät kaglat. Avattuo puoleksi suut, hyö poaksusti liikutettih silmäripsii i ei ollut selvä, tahtottih go hyö paista, vai kuulla.

— Mis on dielo? kyzyi Jefrem. Starikat ruvettih pagizemah kerras, sid yksi jäi, loppi, a toine Iona bormotshi.

— A jesli sarantsha, libo muu syöjy, libo, älä anna jumala, kuivus. Ei sua ristoinkel pellol mennä, ei ole pyhiä vettä. Emmo kai turkat ole.

Sen jälgeh rubei bormotshimah vanhembi Suslov — Evstafei:

— Ilman riähkiä ei ole ristikanzua. Vähägö midä ei ollut. Yksi, voi olla, varrasti midä tahto, a toine, naverno, nevestkänkel magai, konza poigua saldataksi otettih. Jogaine vedj ennen kuolendua tahtoo kebjendyö. A täs sinul eigo pappi, eigo ristua, eigo pritshastieda ole. Emmo hai turkat ole. Ristikanzan hengi on kuolematon. Hibju happanou, a hengi jiäy eloh.

— E-loh jiäy, — zhoalostno povtorii Iona Suslov. I uvvessah pletindyi zvonkoit i kui tuhku, hienot monahinoin iänet.

— Tahtommo prosvettiekseh. Jefrem Tshernuhin suutui:

— Mozhet voibi ilmai panikkua. Mozhet voibi konkretno — midä teille pidäy?

Matrei Jegorihina kirgahtih:

— Jesli ei ole taivas eläjes i hänen koin levitämmö, misbo sid mua i taivas, tähtet i päiväine, i muud kai eläjät tuldih? Ihmisty i lottoi ei voi luadie utshenoi, olgah häi mingalaine tahtot, a sid sinul kai premudrosti i ei ole heille luguu. Mispäibo ned kai on tuldu?

Angelov kärisien sanoi:

— Prosin sellittiä hengeh nishkoi. Konza ihminen maguau, häi unii nägöy. Znuatshit hibja hänen on siid a hengi lendelöy. I vie sellitäkkiä kuivukses...

Kyzyndöi oli äijy, i kai ned — muailman i ihmizen rodimizes henges. Jumalanmolijat tiettih, mil voibi koskettoa kyläläizii, nämä kyzyndät oldih interesnoit kaikil kolhozniekoil i kovasti bespokoijah vanhembua polvie. I tiettih, shto eigo partorg, eigo kolhozan predseduatelj ni midä ei lugiettu muailman rodimizes i siid, mi on hengi: "kui ollou, ei ole aigua".

Kerähmö hiljastui.

Partorgu Jelotskin nouzi i algoi tulizesti paista, no sellaizel mutnoil, unehpainaval kielel, kudai kolhozniekkoi ni kui ei mielytä i kuduada hyö ei ellendetä.

Enzimäi häi sanoi midä pidäy luodie kuivan kezän, shtobi kylvöt ei kuivettais, sen jälgeh Jelotshkin jatkoi:

— Opitteluksien analizy näyttäy, shto kuivus nojauduu ei vai päiväzeh, no i kaadroih i sotsialistitsheskoih muan pehmittämizeh.

Konza häi istuudui, Vasilisa Kudimova kirgahtih:

— A mispäibo mua tuli? Mispäibo tämänmoine suuri premudrosti?

Jefrem Tshernuhin bespokoino punaldelih omal tilal. Ei vessälät oldu i toizetgi aktivistat. Konjuha Jevtjukov painaldui Tshernuhinahpäi i shupetti:

— Tänäpäi älä golosui. Jätämmä huomeneh. Erähien mieli sinne i tänne häilyy.

Pappi pyhäl iänel sanoi:

— Voinougo minul sanuo midä tahto muailman rodimizes i henges?

Aktivistat ellendettih, shto pappi loppuhsah painau Jelotshkinan i hypättih seisoi:

— Tämä povetskah ei kuulu.

Jelotshkin uvvessah nouzi i rubei pagizemah, myös tulizesti, no mutno.

— Kyzyndä henges libo meditsinas ei ole polititsheskoi voprossa i jesli nyö, primieräksi, analizuiruitshemmo klassovoit voinat feodalizmas zavodien...

Konjuhu Jevtjukov viippai käil:

— Kai meni.

Mene tiijä midä i tullus, jesli vai ei ollus kuivukäzisty Sergei Douzhikovua. Kaksi vuotta tuaksepäi häi oli izbatshanna, no pravlenii ei andanut hänel eigo halguo, eigo kerosinua eigo denjgua. Izba-tshiteljna pidi salvata. Serega kodvan aigua kyzeli, kunne hänel panna kniigat i ku ni kus ei suanut selvyä, hai ladajai kniigat sundugah i joga päiviä niidy lugi.

Suurembi puoli kniigos oldih igävät, niilös oli kirjutettu "infuzoriolois", "afroditois". A mi se oli infuzorija i ken oli Afrodita — mene arbua.

Toizie kniigoi, kudualois olis kirjutettu religies, ei ollut, a Serega oli pitliivoi, mi hänel ei ollut selvy, häi itshe luadii dogadkas.

Serega tiezi, shto häi ei voi vastata kaikkih kyzyndöih, kuduat annettih jumalanmolijat pahasmieles, no häi ellenzi, shto täl kerdua on vuazhnoimbi sanuo kuundelijoil, shto muailmas on

(Jatkuu sledujushoil stranitsal)

ULKOMAILTA

Espanjan rintamilta

(TASSin tietojen mukaan)

KESKIRINTAMA

Brunetin kylän luona on käyty kiivaita taisteluja. Lentokoneiden ja tykistön tukemina ovat kapinalliset sitkeän taistelun jälkeen valloittaneet Brunetin. Tasavaltalaiset ovat lujittautuneet uusille asemille. Samanaikaisesti ovat kapinalliset tehneet kaksi hyökkäystä tasavaltalaisten asemia vastaan: yhden etelästä ja toisen kaakosta, pudottaen suuren määrän pommeja tasavaltalaisten asemille. Mutta kun kapinallisten lentokoneet tasavaltalaisten lentokoneiden takaa-ajamina olivat pakoitettuja perääntymään, niin taisteluun yhtyi kapinallisten tykistö, jossa oli pääasiassa saksalaisia tykkejä. Tasavaltalaisten asemia vastaan Brunetin rajonissa ammuttiin yli 10 tuhatta ammusta. Kuten tietotoimisto Espagne tiedoittaa, ei Brunetia enää ole olemassa, siellä savuavat vain raunioiden piiput.

Tasavaltalaiset ovat pitäneet asemansa kapinallisten voimakkaasta pommituksesta huolimatta. Tässä rajonissa toimivat sotajoukot ovat ottaneet yhteyden läheiläolevien sotajoukkojen kanssa. Päivän toisella puoliskolla kapinallisten painostuksesta tasavaltalaiset perääntyivät pohjoiseen Brunetista. Tasavaltalaiset sotajoukot osoittivat kapinallisille voimakasta vastarintaa. Kapinalliset ovat keskittäneet Brunetin pohjoispuolelle huomattavia voimia ja suuren määrän sotatarpeita.

Talaveran ympäristöllä ovat tasavaltalaisten sotajoukot joutuneet vihollisen ilmalaivaston voimakkaan pommituksen alaiseksi.

ARAGONIN RINTAMA

Ebrojoen lähistöllä oleva tasavaltalaisten tykistö on ampunut kapinallisia, jotka ovat Villafrancan linnoitteissa ja pakoittanut kapinalliset keskeyttämään linnoitustyöt.

Teruelin rajonissa ovat kapinalliset voimistuttaneet hyökkäyksiään. Operatsioihin on osallistunut 20 fasistista lentokonetta. Tasavaltalaiset sotajoukot ovat säilyttäneet asemansa miltei koko rajonissa. Heinäkuun 25 päivänä tasavaltalaiset muuttivat tässä rajonissa taistelulinjaansa ja lujittautuivat paremmille asemille.

* * *

Espanjan puolustusministeristö on julaissut tiedonannon heinäkuun 25 päivältä.

Keskirintamalla ovat tasavaltalaisten lentovoimat pommittaneet kapinallisten sotajoukkoja Brunetin eteläpuolella ja myöskin Villavisios de Odonin luoteispuolella ja Las Resasin eteläpuolella.

Tämän lisäksi ovat espanjalaiset hävittäjälentokoneet käyneet taisteluun kapinallisten hävittäjälentokoneiden kanssa. Taistelun aikana pudotettiin kaksi "Fiat"-lentokonetta ja kaksi kapinallisten lentokonetta. Tasavaltalaisten lentovoimat menettivät yhden lentokoneen.

* * *

Barcelonasta saapuneiden tietojen mukaan on kapinallisten lentokoneiden eilisen hyökkäyksen seurauksena Barcelonassa kuollut 65 ihmistä ja haavoittunut 150.

NLKNL:n Moskovan järjestön aktiivin kokous

Heinäkuun 22 ja 23 päivinä pidettiin NKVD:n klubilla Moskovan kaupungin nuorisoliittojärjestön aktiivin ja NLKNL:n Moskovan alueen rajonikomiteoiden sihteerien kokous. Aktiivin työhön otti osaa NLKNL:n KK:n sihteeri, tov. **Kosarev** ja NKP(b):n Moskovan kaupunkikomitean sihteeri tov. **Volkov**.

NKP(b):n KK:n kesäkuun pleenumin yhteenvedoista teki selostuksen NKP(b):n Moskovan kaupunkikomitean puoluepropaganda- ja agitatsio-osaston johtaja tov. Dedikov.

Puhuen kommunistisen nuorisoliiton tehtävistä edessäolevien SSSR:n Korkeimman Sovetin vaalien yhteydessä selostaja kiinnitti erikoista huomiota luokkavalppauden kohottamiskysymyksiin.

Tov. Dedikov merkitsi, että poliittisen huolettomuuden seurauksena on joihinkin nuorisoliittojärjestöihin päässyt tunkeutumaan kansan vihollisia, fasismin agentteja. Viime aikoina on spionipesäkkeitä paljastettu Azovan-Mustanmeren, Sverdlovin alueen ja Ukrainan nuorisoliittojärjestöissä. Selostaja kertoi johtavaan nuorisoliittotyöhön tunkeutuneiden nykyajan paljastuneiden kansanvihollisten S. Andrejevin, Klinkovin, Lukjanovin, Fainbergin, Bubekinin, Iljinskin ja Saltanovin ja muiden vihamielisestä toiminnasta.

Aktiivin kokoukselle ilmoitettiin, että NLKNL:n Moskovan kaupunkikomitean ja Moskovan kaupunkikomitean byro on vapauttanut työstä NLKNL:n Moskovan kaupunkikomitean sihteerin Shorkinin ja NLKNL:n Moskovan komitean sihteerin Sidorovin, jotka ovat osoittaneet sallimatonta poliittista huolettomuutta.

Laajan puheen piti NLKNL:n KK:n sihteeri tov. **Kosarev**.

Kokous hyväksyi päätösluselmassaan täydellisesti NKP(b):n KK:n pleenumin päätökset.

Suuren innostuksen vallitessa kokous hyväksyi tervehdyksen NKP(b):n KK:lle — toveri Stalinille ja stalinilaiselle narkomille Nikolai Ivanovitsh Jezhoville.

Avtoritietta

(Jatkuu edellizes stranitsaspäi)

semmoizet miehet i kniigat, kuduat voijah razkazhie kaikes midä interesuitshe kolhozniekkoi i mi heidy liikuttau i trevoozhiu.

— Voin vastata, — kirgahtih Serega.

Häi seizoi liikutettu, iäni allus katkeili.

— Enzimäine kyzyndä — ihminen i priroda. Kaikin myö, konetshno, kuulimmo, naprimer, Mitshurinas — midä häi luadii prirodankel. Oli vie toine utshenoi — Darwin, häi sellitti muga tämän kyzyndän, shto dazhe papit, kudualoil oldih mozgut piäs, heitettih jumalua uskuo i sanottih rahvahal: "Prostikkua meidä siid, shto myö olimmo zhuulikat". Minä raskazhin teile, kui...

Häi hyvin raskazhi Mitshurinas, sovetskolois selektsionierois i äijän kerdua mainitshi Darwinua, hotj i ei koskenut hänen utshenijois, a painoi vai sih, shto "Darwin jätti biblejah i evangelieh yhted ribushmotkut".

Darwin — se oli uutta, ennen kuulumatonda, a se, shto häi zastuaviu erähii pappiloi "keritä tukat" i sanuo "myö olimmo zhuulikat", oli äijäl interesno.

Kuundelijoil rovno nägyi, shto ennen nägymätön, kuivukäzinen brihaine, lugies omas kois kniigoi, tiijusti sen verran i sellaizes, shto hänehsäh ei sua, eigo Jelotshkinal, eigo papil, eigo kel muul hierus, nosta.

Seregan avtoritietta nouzi minuutta minuutal.

Ihastuksis konjuhu Jevtjukov nosti piän piäl sormen i muga sidä pidi ihan Seregan vistupleenien loppuhsah.

* * *

Tänäpäi Jevdokei Kulagin lähti svidanijal oman druugunkel ennen aigua.

— Dielot! Kuulit kai? Tshutj kirikkyö pappiloil ei menetetty. Jelotshkin näid pölpättäy, pölpättäy, a mis, itshe ei tiijä. Jesli vai ei se... ei ollut Serega Douzhikovua, itkiettäs kirpitshät. Ollus mennyt kirikkö...

Jevdokei kodvan i perin pohjasti razkazhi papis, Jelotshkinas, Sergeis. Starikat duumaijah: "Nu i dielot!"

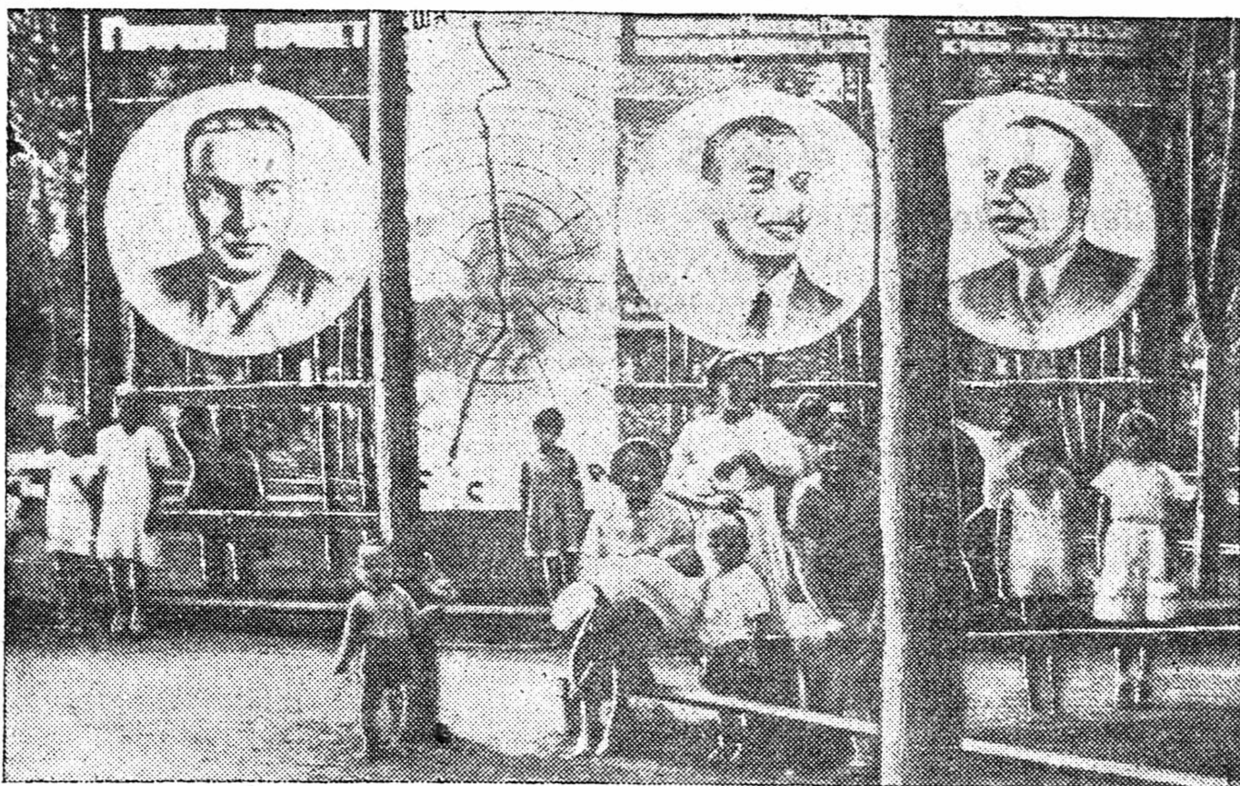
— Sidä, — sanou Jevdokei, — Jelotshkinua pidäs työndiä iäres. Pölpötä kielel toizes sijas, a meille piänkel miesty pidäy. A sidä... Sergeidy pidäs partorgaksi panna. Älä katsho, shto käzi on kuivu, da nuori on kuivukäzi, se kuivukäzi "nebosj sada kniigua söi".

Pavel Devitsin nytkyttäy piäl.

— Tottu...

Mollemmat hyö olla kirjahmaltamattomat, partien ustovua ei tietä. Olis vai heijän valda, hyö tänäpäi jo Jelotshkinua vaihtettas i partorgaksi vallitas partien kandidattua Seregua, kudai "nebosj, sada kniigua söi".

Kiändänyt **M. Ishukov.**



Yhtä jännittyneellä huomiolla kuin maamme nuoriso ja vanhemmat ihmiset ovat seuranneet sankarilentäjiemme Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin lentoa Pohjoisnavan kautta Amerikaan, seuraavat sitä lapsemmekin. Petroskoin lasten puistossa on laitettu näkyvälle paikalle kolmen sankarilentäjämme kuvat ja kartta lennosta. Herkeämättä käy lapsia tutustumassa karttaan ja katsomassa Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin hymyileviä kuvia.

(Foto — A. Roskina)

Tervehdimme synnyinmaamme mainehikkaita poikia

(Kaganovitshin nim. om. ensimmäisen veturitehtaan työosastojen miitingissä hyväksytty resolutsio)

Mainehikkaat sovettisankarit — Tshkalov, Baidukov ja Beljakov — ovat palanneet Moskovaan. Yhdessä monimiljoonaisen sovettikansan kanssa me tervehdimme tulisesti, kaikesta sydämestämme, synnyinmaamme mainehikkaita poikia, jotka ovat loistavasti täyttäneet toveri Stalinin antaman tehtävän, antaneet bolshevistisia näytteitä luonnon voittamisesta, rohkeudesta, kestävyydestä ja osoittaneet lentotekniikan mainiota tuntemusta.

"Kaikki kunnossa!" Kuinka suunnattomalla ilolla ja riemulla me luimmekaan nämä teidän loppusanane maailmaa hämmästyttänyttä loistavaa lentomatkaa koskevista tiedotuksistanne. Ainoastaan fasistiset barbaarit, jotka ovat vihan vimmassa menestyksiemme vuoksi, yrittävät vaietä tästä sovettilentäjien hämmästyttävästä voitosta. Tämä on ymmärrettävääkin. Fasistit tietävät, että Sovettiliiton jokainen voitto kutsuu rajantakaisia veljiämme taisteluun sortajiaan vastaan, taisteluun sosialismin voiton puolesta koko maailmassa.

Tehtaamme kollektiivi on varma, että tarpeen tullessa te, mainiot sankarit, yhdessä maan kymmenien tuhansien patriottien kanssa tulette johtamaan lentokoneitamme jokaista vihollista vastaan ja tuhoatte sen, ilmestyköönpä se mistä tahansa. Koko sovettikansa on joka hetki valmis astumaan sosialistisen isänmaansa puolustamiseen.

Kunnia Sovettiliiton sankareille, synnyinmaamme mainehikkaille kotkille.

Eläköön sovetti-ilmailu!

Eläköön sosialismin suurten voittojen organisaattori ja innostaja meidän rakas toveri Stalin!

Tt. GROMOV, JUMASHEV ja DANILIN Washingtonissa

Washington, 26 heinäkuuta (TASS). Tänään sovettilentäjät tt. Gromovin, Jumashevin ja Danilinin otti vastaan presidentti Roosevelt. Lentäjiä seurasi Valkoiseen taloon Yhdysvalloissa oleva SSSR:n edustaja tov. Umanskij. Keskustelussa TASS'in kirjeenvaihtajan kanssa Sovettiliiton sankari tov. Gromov sanoi, että sovettilentäjät ovat hyvin liikutettuja Rooseveltin osoittaman lämpimän ja ystävällisen vastaanoton johdosta. Roosevelt osoitti suurta mielenkiintoa lentomatkaa kohtaan ja teki lentäjille paljon kysymyksiä lentomatkasta ja lentokoneesta "ANT-25". Ennen tätä lentäjät tov. Umanskin seurassa kävivät valtiosihteerin (ulkoministerin) Hullin, sotaministeri Woodringin ja kauppaministeri Roperin luona. Lentäjillä oli pitkä keskustelu kommersiilmailubyron työntekijöiden kanssa. Keskustelun aikana kosketeltiin ilmailun ja meteorologian kysymyksiä. Tänään puolenpäivän jälkeen sovettilentäjät menevät Amerikan armeijan esikuntapäällikön ja sotaministeriön toisten virkailijoiden luo.

Heinän kabrastusta pitkitetäh

Vieljärven rajonan Pultjshoilan seljsovetan kolhozas ylen pahoi täytetäh partien i praviteljstvan annettuo pluanua heinän kabrastuksen alal.

Kolhoza "Novyi putj" on niittänyt ijuljankuun loppupuolehsah (23 p.) vai 104 gektuarua, konza kui pluana on niittyä 300 gektuarua. Nämät tsifrat ozutetah, shto kolhozas "Novyi putj" ei kai dielot ollah hyvin. Kolhozas stahanovskoida dvizheenieda ei ole kehitetty. Kolhozan paras niittäjä Anufrieva M. norman olles 0,40 gektuarua, niittäy 0,40—0,45 gektuarua. Enämbie nengomie niittäjie ei ole. No sidä vastoin on äijy progultshiekkoi. Suurin progultshiekka on Danilov Feodor, häi on seljsovetan tshlena no yksikai hänespäi ei voija toizet kolhozniekat opastuo. Häi ijuljankuun 17 päivähsäh ruadoi vai 7 päivää. Kolhozan predsedatelj Totshijeva M. ei ole priiminyt ni miittumoi mieroi progulloin likvidiiruitshemizeh.

Kolhozas on yksi niittomashin, kudamua ei vovse käytetä. Predsedateljan i tshetovodan piälöih on lujah painunuh se duuma, shto ei sua niittiä mashinal. Tämä ei ole tottu, mashinal niittiä katsho suau, vai pidäy mashin panna hoduh.

Aigu on ylen kiireh. Pidäy terväizeh kohendua nämä nedostatkat i azettua ruado parembi kui tähsah.

M. Larionov.

Heinätöiden parhaita

Tunkuan rajonin Koivuniemen kolhoosissa on vaikea osoittaa kuka on parhain stahanovilainen, sillä luettelointityö on sallimattoman huonoa. Puutteellisten työn yhteenvetojen mukaan kuitenkin voidaan sanoa, että ensimmäinen, **J. S. Samsonovin** brigadi heinäkuun toisella dekaadilla täytti päivänorminsa keskimäärin 158,9 prosentilla.

Tov. J. A. Jevsejevin brigadi päätti tehtävänsä 148,68 prosentilla. Saman brigadin A. V. Markovin rengas täytti tehtävänsä 138,1 prosentilla. Tämä on asetettava nuoremmillekin esimerkiksi sillä tov. Markov on jo yli 60-vuotias.

Erikoisesti kelpaa tämä esimerkki toisen brigadin brigadiirille tov. V. F. Godijeville, joka täytti tehtävästään vain 56 prosenttia. Häpeällistä Godijeville on myöskin se, että hänen brigadissaan työteho, joka ensimmäiselläkin dekaadilla oli vain 70 prosenttia keskimäärin päivittäin, toisella dekaadilla laski 14 prosentilla.

Tämä siitä huolimatta vaikka brigadin jäsen, vanhus A. G. Trofimov täytti päivittäin norminsa keskimäärin 152 prosentilla ja brigadin toinen jäsen Feodor Filatov 135 prosentilla. Brigadin toiset jäsenet työskentelivät huonosti.

Näiden lisäksi on vielä viisi rengasta, jotka ovat täyttäneet tehtävänsä 100—130 prosenttiin saakka. Mutta vielä on neljä rengasta, jotka eivät ole päässeet 100 prosenttiin. Niiden on otettava parhaista esimerkkiä ja päästä etumaisten tasolle.

Edv. Wallin.

Uinti Leningradista Kronstadtiin

Leningrad, 24 heinäk. (TASS). Heinäkuun 24 päivänä Leningradista alkoi Kronstadtiin uida Budjonnyin nim. om. sotilassähköteknillisen akatemian kurssilainen luutnantti tov. Devjatkin. Tämä on neljäs yritys uida Leningradista Kronstadtiin. Kolme ensimmäistä yritystä päättyivät epäonnistumiseen. Uimarit eivät kestäneet vaikeuksia.

Tov. Devjatkin suoritti uimamatkan loistavasti. Lähdettyään Leningradista kello 3.30 aamulla hän saapui Kronstadtiin jo kello 12.36 päivällä. Lähes 30 kilometrin matkan hän ui 9 tunnissa 6 minuutissa. Tuulen ja sumun takia, joka peitti Kronstadtin näkyvistä, tov. Devjatkin joutui menemään huomattavasti syrjään.

Uimaria seurasivat veneellä urheilutuomarit tt. Butovitsh, Makarytshev ja lääkäri Firsov. Tov. Devjatkinin rinnalla purjeveneellään oli hänen treenaajansa tov. Tsherno. Se, että veden lämpö oli 20 astetta, suuresti helpoitti uimaria.

Kahden ja puolen tunnin kuluttua startin jälkeen tov. Devjatkin ensimmäisen kerran nautti ruokaa. Ateriaan kuului buljonki, kakao ja vasikanlihakotletit. Myöhemmin hän jokaisen tunnin — puolentoista jälkeen vahvisti itseään kakaolla ja buljongilla.

Tov. Devjatkin tuntee olonsa täysin hyväksi.

Petroskoin kenttäurheilijoita palkittu

Äskettäin pidettiin Petroskoin kaupunkisovetissa, neuvottelu viimeisten yleiskaupunkilaisten kenttäurheilukilpailujen voittajain kanssa. Urheilijat esittivät kaupunkisovetille joukon vaatimuksia fyyskulttuurin materiaalisen perustan parantamiseksi kaupungissa. Erikoisesti urheilijat vaativat sitä, että stadionille on rakennettava lisäkenttä, kiekon, granaatin ja moukarin heittoa sekä kuulantyöntöä varten.

Kaupunkisovetin puheenjohtaja tov. Galkin vakuutti, että varat sitä varten tullaan luovuttamaan.

Neuvottelun lopussa palkittiin parhaimpia urheilijoita. Tov. Kivekäs parhaimmasta tuloksesta 5.000 m. sai kaupungin fyyskulttuuri- ja urheiluasiain komitealta kunniakirjan ja arvokkaan palkinnon — "Leika"-valokuvauskoneen, tov. Välimaa sai kunniakirjan ja radiovastaanottajan, Jalava — kunniakirjan ja polkupyörän, Trifonova — kunniakirjan ja matkalaukun, Oinonen — kunniakirjan ja patefonin, Onatsu — kunniakirjan ja kellon, Niinisalo — kunniakirjan ja arvokkaan palkinnon.

Tilinmaksu Lenlesstroilla saatava järjestykseen

Tilinmaksujärjestyksestä Lenlesstroissa on puhuttu ja kirjoitettu piirilehdessä ja tehty hyviä päätöksiä kokouksissa, vaan yhä sekavammaksi se näkyy käyvän. Esim. t.k:n 11 päivä alettiin tilinmaksu vasta kello 5 jälkeen. Ensin oli saatava konttorista tilikirjat sekä tililistat, mutta niistä ei tiennyt kukaan missä ne olivat. Tilikirjat ja -listat olivat sekaisin, niitä selailtiin edestakaisin, ja lopulta palveluskuntalaiset hermostuivat ja jättivät koko homman anarkian valtaan: jokainen sai hakea ja auttaa itseään. Tilikirjat ja tililistat lopulta joutuivat lattialle tallattavaksi ja kuka voi mennä takaamaan, etteikö kirjat ja tililaput olisi voineet joutua vääriin käsiin. Kun joku toveri kävi huomauttamassa tästä sekasorrosta ammattiliittomiehelle tov. Korziniile, ei hän nähtävästi viitsinyt vaivautua "vähäpätöisen asian takia", eikä tullut ollenkaan paikanpäälle.

Vuoden vaihteessa työläisten ja johtajain neuvottelukokouksessa päätettiin lopettaa epäjärjestys tilinmaksussa. Työläiset tekivät monta käytännöllistä ehdotusta odotusten poistamiseksi, vaan niitä ei ole otettu huomioon. Jonot ja sekasorto jatkuvat vieläkin.

Lenlesstroin johdon on otettava tilinmaksukysymys vakavalta kannalta ja poistettava vuosikausia kestänyt epänormaalinen tilanne. Onhan odottelut ja jonot voitu poistaa kombinaatin toisiltakin osastoilta, eikä ole lainkaan tarpeellista polkea paikallaan tälläkään alalla.

SEINE.

FYYSKULTTUURI JA URHEILU

Kolhozniekkoin i doprizivniekkoin sorevnovaaniet Petroskoissa

24 i 25 päivä ijuljankuuda Petroskoissa oldih kolhozniekkoin i doprizivniekkoin sorevnovaaniet. Sorevnovaanieloih oli kerävynnyh 20 komandua — 98 hengie. Monet näis utshasniekois oldih enzimäini kerda sorevnovaanielois, katshomatta sih komandat ozutettih hyvie rezuljtuattoi.

Sorevnovaanieloissa voitti Sorokan rajonan komanda — sai 386 otshkua. Toizen paikan otti Priäzhän rajonan komanda — 500 otshkua. I kolmannen paikan otti Tunguon rajonan komanda — 512 otshkua. Nämä komandat oldih doprizivniekkoi.

Kolhozniekkoin komandois enzimäizen paikan otti Tunguon rajonan komanda, sai 180 otshkua. Toizen paikan otti Reboljan kolhozniekkoin komanda — 225,5 otshkua. Kolmanden paikan otti Kondievuaran rajonan komanda sai 229,5 otshkua. Nelländellä paikalla oli Priäzhän rajonan komanda.

Nengoizet oldih komandoilla rezuljtuatat. Katshahtamme komandoin eri ihmizih, miituizie rezuljtuattoi ozutettih eri ihmizet.

Sorevnovaanieloin aigah otettih vnimanieh i rezuljtuatat pjatibories. Pjatibories, doprizivniekois sai enzimäisen paikan Jegorov (Sorokka) hän sai 32,5 otshkua. Toizen paikan sai Berjukov (Sorokka) — 42 otshkua.

Kolhozniekois, pjatibories, enzimäizen paikan sai Gordejev (Rebolja) — 16 otshkua. Toine i kolmas paikka javettih keskenäh Baljashkin (Vieljärvi) i Baljashkin (Kondievuara) hyö mollei suadih 24,5 otshkin.

Kolhozniekois naizis pjatiborien voitti Gavkina (Tunguo), sai 9 otshkua. Toizen paikan otti Ivanova (Priäzhä) — 18,5 otshkua.

Katshahtamme kui mendih dielot pjatiborien eri lailois.

100 metrillä enzimäizen paikan doprizivniekois otti Birjukov (Soroka) hänen aigu oli 11,7 sekundua. Toizen paikan otti siidzhe komandaspäi Jegorov — aigu 12 sekundua. Kolmas paikku tuli Kopral (Priäzhän rajona) — aigu 12,3 sekundua.

1000 metrillä enzimäizenny doprizivniekoissa tuli loppuh Murakin (Puudozhi). Hän tämän matkan juoksi 2 minuuttua 53,9 sekundua. Toizennu tuli Jegorov (Sorokka) — aigu 2 minuttua 54,2 sekundua. Kolmandendu tuli Gavrushka (Kondievuara) — aigu 3 minuuttua 00,4 sekundua.

Pituudeh hyppäi kaikis enembäl Birjukov (Sorokka) 5 metrie 92 sentimetrie. Toizeksi Nikolin (Kondievuara) 5 metrie 68 sentimetrie. I kolmandennu Jegorov (Sorokka) 5 metrie 33 sentimetrie. Korgiembal kaikis hyppäi Nikolin (Kondievuara) 1 metran 45 sentimetrie.

Granattua lykkäi kaikis enembäl Isakov (Kiestingin rajona) 53 metrie 08 sentimetrie. Toizen paikan granuatan lykkyämizes sai Dolgov (Puudozhan rajona) — lykkäi granuattua 49 metrie 71 sentimetrie.

Hyvie tuloksie suadih pjatibories i kolhozniekoin komandoin utshasniekat. 160 metrin juoksus kolhozniekois enzimäizeksi tuli Baljashkin (Kondievuara). Hänen aigu on 12,5 sekundua. Toizennu tuli Filatov (Tunkuan rajona) — aigu 12,7 sekundua.

1000 metrin juoksus, kolhozniekois voitti Filatov (Tunguon rajona) täl matkal häi sai aijan 2 minuuttua 59,7 sekundua. Toine i kolmas paikku javettih keskenäh Gordejev (Reboljan rajon) i Saveljev (Kondievuaran rajon) heijän aigu on 3 minuuttua 03,2 sekundua.

Kaikis loitombi kolhozniekois hyppäi Baljashkin (Kondievuara) — 5 metrie 30 sentimetrie. Toine i kolmas paikku loitovuuz hyppiämizes javettih keskenäh Baljashkin (Vieljärvi) i Tervo (Rebolja) hyö mollei hypättih 5 metrie 22 sentimetrie.

Korgevuttu hypättih kolmen yhten verran, hyö javettih keskenäh enzimäizet kolme paikkua: Lebedev (Seesjärvi), Gordejev (Rebolja) i Baljashkin (Vieljärvi) — hypättih 1 metri 40 sentimetrie.

Granattua lykkäi kaiki loitombakse Gordejev (Reboljan rajona) — 53 metrie 15 sentimetrie. Toizekse lykkäi Baljashkin (Vieljärvi) — 50 metrie. Kolmandekse Jemeljanov (Tunguo) — 48 metrie 45 sentimetrie.

100 metrin juoksus naizis voitti Gavkina (Tunguon rajona) — aigu 13,8. Toizennu tuli Ivanova (Priäzhä) — 14,4 i kolmandennu Nikkijeva (Kondievuara), Gundujeva (Rebolja) — 14,5.

500 metrin juoksus enzimäizen paikan otti Gundujeva (Rebolja) — aigu 1 minuutta 32 sekundua. Toizen paikan sai Ivanova (Priäzhä) — aigu 1 minuuttua 32,6 sekundua.

Loittovus hypys enzimäizen tilan sai Gavkina (Tunguon rajona) — hyppäi 4 metrie 41 sentimetrie. Hän sai enzimäizet paikat korgevudeh hyppyämizes i granuatan lykkyämizes. Korgevutta hyppäi 1 metrin 25 sentimetrie. Granattua lykkäi 29 metrie 41 sentimetrie. Toizen paikan loittovus hypys sai Kovendrov (Kondievuara) — 3 m. 93 sm. Granuatan lykkyämizessä toisen paikan otti Andronova (Tunguo) — 26 m. 74 sm.

Ylen interesnoit oldih uindu sorevnovaaniet. Aktivnoit fiskuljtuurniekat, doprizivniekat i kolhozniekat, torattih siit ken heis on paras uimah. Moned kolhozniekois i doprizivniekois enzi kerdu hypättih komandan mugah vedeh. Hyö enzimäistä kerdua oldih sorevnovaanies.

Seesjärven rajonan fiskuljtuuran organizaattora tov. Pavlov sanoi — Meijän komandan 7 utshastniekas 5 on enzikerdalaizie. Nengomie komandoi oli mondu. Vieljärvi, Priäzhä i muida.

D. Jakovlev.

Yleiskarjalaiset rata- ja kenttäurheilukilpailut Petroskoissa heinäkuun 28—30 p:nä

Heinäkuun 28, 29 ja 30 päivinä pidetään Petroskoissa yleiskarjalaiset kenttäurheilukilpailut henkilökohtaisesta mestaruudesta. Näihin kilpailuihin osallistuu tänä vuonna vain kolmannen kategorian fyyskulttuurikot.

Kilpailujen ohjelmassa on juoksut 80 metristä 10.000 metriin, pituus- ja korkeushypyt, kuulantyöntö jne. Miehet kilpailevat lisäksi kymmenottelussa ja naiset viisiottelussa. Kilpailuissa on myös 3.000 m. estejuoksu.

Mestaruudesta viesteissä tulevat kilpailemaan Kontupohjan, Puutosin, "Spartakin", "Dynamon" ja pedagogisen instituutin parhaat joukkueet.

Kilpailuihin osallistuu yli 100 tasavaltamme parhainta urheilijaa, joista Petroskoista yli 60, Kontupohjan rajonista 17, Sorokan rajonista 7. Muista rajoneista saapuu kilpailuihin 3—4 henkilöä kustakin.

Urheilijat, jotka valtaavat ensipaikan eri urheilulajeissa, saavat Karjalan urheilumestari-nimityksen ja palkitaan kunniakirjoilla ja urheilumerkeillä. Urheilijat, jotka valtaavat toisen ja kolmannen paikan, palkitaan kunniakirjoilla. Urheilijat, jotka saavuttavat uuden yleiskarjalaisen ennätyksen, palkitaan kunniakirjoilla, urheilumerkeillä ja arvokkailla palkinnoilla.

Kilpailuissa toimii 30 henkilöstä kokoonpantu tuomarikollegio, joka on käynyt kilpailutuomarien seminaarin.

Kilpailut alkavat tänään stadionilla kello 4 ip.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответствен секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел об'явлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № 1006 Заказ № 2499 Тираж 5887